

မွေးဖွံ့ဖြိုးပြီး “ချွေးမျှ စားမြန်မြန်များ” (အန်အာမ)

ညာက်စဉ်ကိန်းဝင်ပေးမှု အမှတ်စဉ် (၅၅)၊ သတ်ဒေသနာ (၁၆၇)ပါး

ဦးရွှေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ကရာဇာရှင် အကြောက်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့်-၁၁

၁။	<p>الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدُلُونَ</p> <p>ရည်သန်စုံစိုက်မှု အပေါင်းသည်* ဖုန်းများနှင့် မြေအား ဖြစ်တည်စေသော[*] အမောင်နှင့် အလင်းကို စီမံပေးသော ပရမတ်ဘရားရှင် အဘို့သာတည်း။ တဖန်- ဖုန်းကျယ်သူတို့သည်ကား ကံကြမ္မာရှင်အား တုဘက်မှုပြုကြ၏။၁၃၄</p>
၂။	<p>هُوَ الَّذِي خَلَقَكُم مِّنْ طِينٍ ثُمَّ قَصَى أَجْلًا وَأَجْلٌ مُّسَمٍّ عِنْهُ ثُمَّ أَتَتُمْ تَمْتَرُونَ</p> <p>အရှင်သည် သင်တို့အား မြေမှ ဖြစ်တည်စေ၏[*] တဖန် သက်တမ်းကို ဖြည့်ဆိုသတ်မှတ်ပေး၏။ သက်တမ်း ကာလသည် အရှင့်ထံ၌ အတိုင်းအတာရှိ၏။၁၃၅ တဖန်- သင်တို့သည် အကြောင်းသန်တို့ကြ၏။</p>
၃။	<p>وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ يَقْرُمُ وَجْهَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ</p> <p>အရှင်သည် ဖိုးများအတွင်း မြေအားဖြင့် ရှိသမျှတို့၏ ပရမတ်ဘရားရှင် ဖြစ်၏။ အရှင်သည် သင်တို့၏ ဖုန်းပိတားမှာ ဖော်ထုတ်မှုများကို သိနေတော်မှု၏။ သင်တို့ ကျင့်ဆောင်ရာများကိုလည်း သိနေတော်မှု၏။</p>
၄။	<p>وَمَا تَأْتِيهِمْ مِّنْ آيَاتٍ رَّبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُغَرِّضِينَ</p> <p>သူတို့ကံကြမ္မာရှင်၏ သုတေသနများမှ သူတို့ထဲ ပေးရောက်စေသော မည်သည့် သုတေသန၏ မဆို၊ ထို့၏ သူတို့ ခေါင်းရှောင်ကြသည်သာ ဖြစ်၏။</p>
၅။	<p>فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءُهُمْ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَاءٌ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ</p> <p>သူတို့ထံသို့ သစ္စာတရား ရောက်ရှိလာတိုင်း မျချ ပြင်းဆန်ကြ၏။ မကြာမှို- သူတို့ နောက်ပြောင်ခဲ့ရာ၏ အဖြေမှန်အား သူတို့ထံ၌ ပေးအပ်လေလတ္ထံး။</p>
၆။	<p>أَلْمَ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنْ مَكَانَاهُمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ نُمَكِّنْ لَكُمْ وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ</p>

(၁၃၄) အစွဲလာမ်သာသနသည် ဘုရားတော်ခုံးအုံး ရပ်တည်နေသော သာသနာ ဖြစ်ပေသည်။ အစွဲလာမ်၏ အမှန်တရားကို သိ ဖျော်နှင့် ဖုန်းကျယ်ထားသူများက ဘုရားတော်ခုံးကို ကိုကျယ်ပေါ်လေသည်ဟု ဆိုသော်လည်း အစွဲလာမ်အား နည်းလမ်း မျိုးဖုံးဖြင့် တုဘက်မှု ပြုလျက် ကိုကျယ်နေဖြတ်သည်ကို ဤသတ်တော်က တင်ပြခြင်း ဖြစ်၍ ကိုကျယ်ပေါ်မှန်နိုင်ရန် လမ်းပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၁၃၅) သက်တမ်းထံသင်တို့ကံကြလအပိုင်းအခြား နှစ်ခုဖော်ပြခြင်းမှာ လောက်သက်တမ်းနှင့် ခန္ဓာဝန်ချုပြုး ကပ်ကဗ္ဗာအလုံးစုံ ချုပ်ငြိုင်းမည့်နေ့ထိ ဆိုင်းနေသော ကာလဟု ဆိုပေသည်။ ထိုသက်တမ်း နှစ်ခုပေါင်းမှာ သက်တမ်းတို့၏ ဘဝသက်တမ်းဟု အစွဲလာမ်က သွန်သင်ပေသည်။ သက်တမ်းတို့၏ အသက်သည် ပါတ်ခဲ တစ်လုံးထဲတွင် ထည့်ထားသော ပါဝါကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ ထို ပါဝါအား၏ တည်တံ့မှုမှာ ပါတ်ခဲ၏ ခံနိုင်ရည်ပေါ်၍ တည်နေသကဲ့သို့ပင် ဖြစ်ပေသည်။ အကြောင်း အချို့အချိုးကြောင့် ပါတ်ခဲသည် ပျက်စီးယိုယွှေးခဲ့သော ထိုပါတ်ခဲ၏ ယေဘုယျ သတ်မှတ်ကာလ မပြုဖြုတိုင်ပင် ပါတ်ခဲအား ကုန်စွားနိုင် သကဲ့သို့ သတ္တဝါတို့၏ သက်တမ်းသည်လည်း အလားတူပင် ဖြစ်ပေသည်။ ထိုကံကြာင့် ကမ်းတော်၌ ဤလောက် သက်တမ်းဟု ခေါ်သော မြင်နေရသည့် သက်တမ်းသည် မည်သို့မှ အစိုးမရကြောင်း၊ အလွယ်တကူ ပျက်စီးသွားနိုင်ကြောင်းကို မကြာခေါ် သတ်မှတ်လျက် ပြုခြင်းမှုအား ပြင်းခံနေကြသည်။ လူသားသည် လောက် အသက်ရှင်မှုကိုသာ သက်တမ်းဟု သတ်မှတ်လျက် ပရမတ်ဘရားရှင်၏ ပြုခြင်းမှုအား ပြင်းခံနေကြသည်မှာ မှန်ကိုသော သုံးသပ်မှု မဟုတ်သေးပေ။

٠٢١	وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي الْلَّيلِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
	ညျှော် နေ့၏ ကျက်စားသော အရာအားလုံးသည် အရှင်၏ အချုပ်အခြား ရှိခိုင်း၊ အရှင်သည် ကြားနေ သိနေသော အရှင် ဖြစ်၏။
٠٢٤	قُلْ أَغَيْرُ اللَّهِ أَتَخُذُ وَلِيًّا فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُ وَلَا يُطْعَمُ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ
☆ နွေး ဆောင် ★ အဲဒီ	ဟောပြောလော့၊ မိုးများနှင့် မြေကဗ္ဗာ၏ မူလလက်သည် ဖြစ်သော ပရမတ်ဘုရားရှင်မှာပ ဂွဲပဲကဲသူအဖြစ် ယူခဲ့ခြား မည်လော့၊ အရှင်သည် အဟာရဖြည့်ပေးသူ ဖြစ်၏၊ အဟာရ ဆက်ကပ်ခံ မဟုတ်ချော့၊ ဟောပြောလော့ ကျွန်ုပ်သည် သွေ့သွေ့ခဝါဒ္ဒာ ဦးသွေ့ရှင် ဖြစ်ရန် ရောပြန်ကိုးကွယ်သူတို့မှာ* ကင်းရန် မိန့်ညွှန်ခံရ၏။
٠٢٥	قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتَ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ
	ကျွန်ုပ်၏ ကံကြောရှင်အား အာခံမိလျင် ဝင့်ကြွေးသင့် နောက်လက္ခား ကျွန်ုပ် ကြောက်ရှုံးပါ၏၊ ဟု ဟောပြောလော့၊
٠٢٦	مَنْ يُصَرِّفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحْمَةً وَدَلَكَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ
☆ ဝင့်မှာ	ထို့နေ့၏ ငင်းမှာ* ဖယ်ရှားခံရသူသည် အရှင်၏ ကရုဏာသက်ခံရသူ မူချကေန ဖြစ်၏၊ ယင်းသည်ပင် ထင်ရှားသော ဆွတ်ရူးမှာ ဖြစ်၏။
٠٢٧	وَإِنْ يَمْسِنَكَ اللَّهُ بِصُرُّرٍ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يَمْسِنَكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
	အသင့်အား ပရမတ်ဘုရားရှင်က ဥပါဒ် ထိစေသည် ဖြစ်စေ ကောင်းခြင်း သက်စေသည် ဖြစ်စေ အရှင်မှာပ ဖော်ရန်သူ ဟူ၍ ဖော်ရန်အား စည်းချိန်ပြောန်းတော်မူ၏။
٠٢٨	وَهُوَ الْفَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ
	အရှင်၏ အမူတော်ဆောင်များအပေါ်၍ အရှင်သည် အမိပတ် ဖြစ်တော်မူ၏၊ အရှင်သည် ဓမ္မသတ်ရှင်၊ သတင်းရနေ သော အရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။
٠٢٩	قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً قُلِ اللَّهُ شَهِيدٌ بِيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَأُولَئِكَيْ هُوَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ لَأُنذِرُكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ أَنَّكُمْ لَتَشْهَدُونَ أَنَّ مَعَ اللَّهِ آتِهِهِ أُخْرَى قُلْ لَا أَشْهُدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ وَإِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ
	သက်သေတ်အတွက် မည်သူသည် အကြီးမြှုတ်ခံး ဖြစ်သည်း ဟု မေးမြှုန်းလော့၊ ဟောလော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင် ပင်တည်း၊ အရှင်သည် ကျွန်ုပ်နှင့် သင်တို့စိတ်ကြေား သက်သေ ဖြစ်၏၊ သင်တို့နှင့် သာသနာပြုခံသူတို့အား ^{၃၇၁} သတိပေးရန် ဤကုပ်အာန်ကျမ်းတော်ကို ကျွန်ုပ်ထံသို့ ကိန်းဝပ်ပေး၏၊ သင်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် တွဲဘက်လျက် အခြားသော ဘုရားများရှိသည်ဟု သက်သေခံကြသော်လော့၊ “ကျွန်ုပ်သော်ကား သက်သေ မဟုတ်ချော့”ဟု ပြောလော့၊ ဟောလော့ အရှင်သည်သာ တစ်ခုတည်းသော ဘုရားရှင် ဖြစ်၏၊ ကျွန်ုပ်သည်ကား ရောပြန်း ကိုးကွယ်မှုမှ ကင်းသန်းသူ ဖြစ်၏ ^{၃၇၂}

(၃၇၈) ဤသတ်တော်က ကဗ္ဗာတွင် ရှိသူမျှ လူသားအားလုံး ထံသို့ ကျမ်းတော်၊ သာသနာတော်ကို သူကိုယ်တိုင် အရောက်ပို့ ဖြန်ချိခဲ့သည်ဟု ကိုယ်တော် ပုံးပုံးဖော်လိုက် သူကိုယ်တော် မည်သည်။ အခါ့မှုပြောဆိုခဲ့ကြောင်း ရှိသားစွာ ဝန်ချုပ် ဖြစ်သည်။ ကိုယ်တော်ပုံ့ပေါ်ရာ အရပ်နှင့် လက်လှမ်းမှုသော အေသာများသို့ ကျမ်းတော်အား နားလည် သော ဘာသာစကားဖြင့် အရောက်ပို့ သာသနာ ဖြန်ချိရမည့်မှာ သွေ့သွေ့သော တပည့် နောက်လိုက်ဝိုင်းအတွက် တာဝန်ရှိပေသည်။ ကျမ်းမြှုတ်တော်က ထိပို့တော်ကြော်သည်မှာ အုပ်ချုပ်မှုများ ဖြစ်ပေသည်။

(၃၇၉) ကုန်အာန်သည် အစွဲလာမ် သာသနာဝင်များ အတွက် အစိကပင်မ လိုက်နာရမည့် ကျမ်းတော် ဖြစ်ကြောင်း ဤသတ်တော်က ယတိပို့ ဆိုပေသည်။ အခြားသော ကျမ်းများကြောင့် အပြင်းများနေခြင်းမှာ ဂိုဏ်းအွှေများကြောင့်သာ ဖြစ်၍ သာသနာတော်အား အကျိုးမပေးပေါ်

١٥١ ذِيَّالْحِجَّةِ عَشَّارُ ذِيَّالْحِجَّةِ	<p>الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمُ الَّذِينَ حَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ</p> <p>ကျမ်းတော်အား ပေးအပ်ခံရသူများက သူအား သူတို့၏ သားမြေးများကဲ့သို့ အသိအမှတ်ပြုကြ၏၊ သူတို့၏ ညီလိုက်အား ဆုံးရုံးစေသူများသည် ယုံကြည်ကြမည် မဟုတ်ချေ။</p>
١٥٢	<p>وَمَنْ أَظْلَمُ مِنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် စိတ်လျှော့၍ လိမ်လည် မူသားပြနေကြသူများ၊ အရှင်၏ သတ်ဒေသနာတော်အား လိမ်လည်နေသူများထက် မည်သူက ပို၍ အမိုက်စီးပွားရန် ဖော်ပင် မတရားမှုသည် အောင်မြင်လိမ့်မည် မဟုတ်ချေ။</p>
١٥٣	<p>وَيَوْمَ نَحْشِرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا أَئِنَّ شُرَكَاؤُكُمُ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ</p> <p>သူတို့အား စုပေါင်း၍ စုဆောင်းသောနေ့၌ ရောဖြန်းကိုးကွယ်သူများအား “သင်တို့ မျှော်လင့်ခဲ့သော ရောဖြန်းကိုးကွယ်ခံများသည် အဘယ်မှာနည်း”ဟု မေးမြန်းခံရစေမည်။</p>
١٥٤	<p>لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهِ رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ</p> <p>ကျွန်ုပ်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင် အားဖြင့် “ကျွန်ုပ်တို့သည် ရောဖြန်းကိုးကွယ်သူများမှ မဟုတ်ခဲ့ပါ”ဟု ပြောနိုင်ခြင်းမှာပ သူတို့၏ ခွင့်ပန်ချက်သည်။ အသုံးမဝင်ချေ။</p>
١٥٥	<p>انظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَى أَنفُسِهِمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ</p> <p>သူတို့၏ စုရိုက်အား သူတို့ မည်သို့ လိမ်ခဲ့ကြသည်ကို၊ ထိုသူတို့ မူသားပြုသည့် အရာများက ၃၁၁ သူတို့မှ ဖယ်ခွာ သွားသည်ကို သင် ကြည့်လော့။</p>
١٥٦	<p>وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ وَجَعْلَنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكْيَنَةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقَرَا وَإِنْ يَرْفَأُ كُلَّ آيَةً لَا يُؤْمِنُوا بِهَا حَتَّى إِذَا جَاءُوكَ يُجَادِلُونَكَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ</p> <p>သူတို့အနက် သင့်အား နားစွဲသူတို့ ရှိခိုက်၊ ငါသည် သူတို့၏ နားလည်မှ ချိန်းစေရန် နှလုံးသား၌ မကြည်လင်မှာ၊ သူတို့၏ နားများ၌ ထိုင်းရှိုင်းမှုကို ပြုလုပ်ထား၏၊ သူတို့သည် နိမိတ်လက္ခဏာ အလုံစုံကို မြင်တွေ့ငြားသော်လည်း ထို့၌ ယုံကြည်ကြမည် မဟုတ်ချေ။ ဤသို့ သင့်ထံသို့ ရောက်လာကြသည့်တိုင် သင့်အား စောဒကတက်ကြလျက်၊ ဖုံးကွယ်သော သူများက “ဤသည် ရှေးသရောအခါက ဒဏ္ဍာရီများသာ ပြစ်၏”ဟု ဆိုကြ၏။</p>
١٥٧	<p>وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْأَوْنَ عَنْهُ وَإِنْ يُهَلِّكُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ</p> <p>သူတို့သည် ၄၂၈:၄ ဟန်တားကြ၏၊ ၄၂၉:၅ ရောင်ဖယ်ကြ၏၊ သူတို့သည် ပိမိတ်စရိတ်ကိုသာ ဖျက်ဆီးနေခြင်း ဖြစ်၏။ သူတို့ သတိထားနိုင်စွမ်း မရှိကြချေ။</p>
١٥٨	<p>وَلَوْ تَرَى إِذْ وُقْفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا يَا لَيْتَنَا نُرْدُ وَلَا تُكَذِّبَ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ</p> <p>အပူပိုးပေါ်၍ ရပ်စေသောအခါ “ကျွန်ုပ်တို့မှာ ပြန်ပို့ခဲ့ရလျှင် ကံကြမ္မာရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများကို မပြင်းဆန်တော့ပါ။ ကော်ပင် ယုံကြည်သူများအနက်၌ ပါဝင်ပေတွဲမှုပါ၍”ဟု ညီးညားကြသည်ကို သင်တွေ့ရလွှား။</p>
١٥٩	<p>بَلْ بَدَا لَهُمْ مَا كَانُوا يُخْفِونَ مِنْ قَبْلُ وَلَوْ رُدُوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ</p> <p>အမှန်မှာ ရှေးက သူတို့ ထိန်ဗုက်ခဲ့ရသူများသည် သူတို့အတို့ ပေါ်လွှင်စေခြင်း ဖြစ်၏၊ သူတို့အား ပြန်ပို့ခဲ့လျှင်လည်း တားမြစ်ထားသည်ကို ထပ်မံကြုးလွှန်ပေဒခံး သူတို့မှာ လိမ်ညာသူများသာ ဖြစ်ချေ၏။</p>

(٢٠) မီတာနာတော်၏ အနက်မှ အပြော သို့မဟုတ် မေတ္တာရာရီချက် ဟု ဖြစ်ပေသည်။ (အိမ်နီ ဂျားကျိုး)

(٢١) မအပ်မရာသော အရာများကို ကိုးကွယ်ရသူများ ဖြစ်သည်ဟု ပိမိတ်စရိတ် ဖို့ မူသားပြုလျက် ကိုးကွယ်ခဲ့သော အရာများက သူတို့အား ဖယ်ခွာလေသော အခါ- ဟု ဆိုလိုသည်။

٢٦	<p>وَقَالُوا إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَا ثُنا الدُّنْيَا وَمَا تَحْنُ بِمِنْبُعِيْنَ</p> <p>သူတို့က “လောကီသက်တမ်းသည်သာ ရှိ၏၊ ကွန်းပြန်ရမည် မဟုတ်ချွဲ”ဟု ပြောဆိုကြ၏။</p>
٢٧	<p>وَلَوْ تَرَى إِذْ وَقَطُّوا عَلَى زَيْهِمْ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَى وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ</p> <p>သူတို့အား ကံကြံ့ဘုရားရှင်၏ ရှေ့မှာ့ကို၌ ရပ်စေသောအခါ “ဤသည် အမှန်တရားပင် မဟုတ်လော့”ဟု ဖော်မြန်းခံ၍ လွှား။ သူတို့က “မှန်လှပါ ကံကြံ့ဘုရား”ဟု ဖြေကြားလိမ့်မည်၊ ထိုအခါ “အသင်တို့ ဖုံးကွယ်ခဲ့သည့် ဝင်ကြွေးအား မြည်းစမ်းကြလော့”ဟု မိန့်တော်မှုသည်ကို သင်တွေ့ရလွှား။</p>
٢٨	<p>فَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءَ اللَّهِ هَتَّى إِذَا جَاءَتْهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً قَالُوا يَا حَسْرَتَنَا عَلَى مَا فَرَطْنَا فِيهَا وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ عَلَى ظُهُورِهِمْ أَلَا سَاءَ مَا يَرْزُونَ</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ဖူးမျှော်ရမည်ကို ငြင်းဆန်သူတို့သည် ဆုံးရှုံးရသူများ ဖြစ်၏။ ရုတ်တရက် အချိန်နာရီ ဆိုက်ရောက်လာသည့်တိုင် သူတို့က “ကွန်းပြန်ရမည်၏ လစ်ဟင်းမှုများ”[*] အတွက် စမ်းနည်းရလေခြင်း”ဟု ညီးညာကြလွှား။ သူတို့သည် အကုသိလ် ဝန်ထုတ်ဝန်ပိုးများကို ကျောကုန်းထက်၌ တင်လျက် သယ်ပိုးရလေမည်။</p>
٢٩	<p>وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهُوَ وَلَلَّادُرُ الْآخِرَةُ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ</p> <p>လောကီဘဝသည် ကစား အပန်းခြေစရာ မျှသာ ဖြစ်၏။ စည်းစောင့်သောသူများအတွက် နောင်ဘဝ ဘုံးဖိမာန်သည် သာလွန်ကောင်းမြတ်လှပေ၏၊ အတွေးအခါ မရှိကြသလော့။</p>
٣٠	<p>فَدْ نَعَمْ إِنَّهُ لِيَحْرُكُ الَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِأَيَّاتِ اللَّهِ يَجْحُدُونَ</p> <p>ထိုပြောဆိုသူများကြောင့် သင့်အား စိတ်ထိနိုက်ရသည်ကို ဝါအရှင် မျှ သိနေတော်မှု၏၊ အမှန်မှာ သူတို့သည် သင့်အား လိမ့်လည်သည်ဟု မဆိုချွဲ၊ သို့ရာတွင် အနိုင်စီးသူများသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတေသနသူများကို ပယ်ဖျက်နေခြင်း ဖြစ်၏။</p>
٣١	<p>وَلَقَدْ كَذَّبَ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَى مَا كَذَّبُوا وَأُوذُوا حَتَّى أَتَاهُمْ نَصْرٌنَا وَلَا مُبَدِّلٌ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ نَّبِيِّ الْمُرْسَلِينَ</p> <p>သင်မတိုင်မှု ဥာဏ်စဉ်ဆောင်များသည်လည်း မျှ ငြင်းဆန်ခြင်း ခံခဲ့ပြီ။ သို့သော် ဝါ၏ ကုသ္ပါမှုများ ရောက်သည် အထိ ငြင်းဆန်မှုများ၊ နိုင်စက်မှုများကို ကံကြံ့ခဲ့ပြီ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ပြောင်းလွှန်သူ မရှိချော်ခြင်း များပင် ဥာဏ်စဉ်ဆောင်များ၏ အကြောင်းအရာအား သင့်ထံသို့ ရောက်စေခဲ့ပြီ။</p>
٣٢	<p>وَإِنْ كَانَ كَبُرُّ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنِ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِي نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ بِأَيَّةٍ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدَى فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ</p> <p>သင်သည် တတ်နိုင်၍ မြေသိုးနိုင်ရန် လည်းကောင်း မိုးပုံနိုင်ရန် ၁၆၈ လည်းကောင်း နိမ်တ်လက္ခဏာကို ရှာဖွေလျက် ယူလာခဲ့သော်လည်း သူတို့၏ ခေါင်းရောင်ခြင်းသည် သင့်အတွက် ဝန်လေးလှယျင်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ စံချိန်ပြည့်မြို့</p>

(၃၂) ကိုယ်တော်မှုဟူမြတ်၏ ဘဝတာတွင် လိမ့်လည်သည်ဟူ၍ မရှိခဲ့သောကံကြံ့ ကိုယ်တော့အား လက်ခံသူရေားက ကိုယ်တော့အား သစ္စာရှင် “အာလ်အမိန်” ဟု ခေါ်ကြပေသည်။ သို့သော် ကိုယ်တော်ရရှိသော ဥာဏ်စဉ်ကိုသာ လိမ့်လည်ခြင်း ဖြစ်သည်ဟု စွင့်စွဲခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ (ဗြို့)

(၃၃) ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ပျော်တ်တော်ကို ပြောင်းလဲနိုင်သူ မရှိ ဆိုသည်မှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်က နောက်ဆုံးတစ်ပါး ပွင့်ပေါ်ပြီးမည်ဟု ကြိုတင်ပေးထားသော ပျော်တ်တော်ကို ဆိုပို့ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

	မှသာ သူတို့အား လမ်းညွှန်မှန် စုပေါင်းစေလွှာ။ သင်သည် ပညာမူတို့၏ အနက်မှ ဖြစ်စေနော်။
٢٥။	إِنَّمَا يُسْتَحِبُّ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمُؤْتَى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ နာယူထောသူများသည်သာ လက်ခံကြသူများ ဖြစ်ကြ၏၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သေသူများကို ရှင်ပြန်စေတော်မူ၏ ထို့နောက် အရှင့်ထံသို့သာ ပြီးလှည့်ရမည်သာတည်း။
٢٦။	وَقَالُوا لَوْلَا تُرِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّنْ رَّبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُنَزِّلَ آيَةً وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ကံကြမှာရှင်၏ထံမှ နိမိတ်လက္ခဏာ တစ်ပါးပါး သူထံသို့ အဘယ်ကြောင့် မရှုမှတ်သနည်းဟု ပြောဆိုကြကုန်၏၊ ဟောလော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ချမှတ်ပေးသည့် သုတေသနနှင့် စည်းချိန်ချေသော အရှင် ဖြစ်၏၊ သို့ရာတွင် သူတို့အနက် များစွာတို့မှာ မသိကြချေ။
٢٧။	وَمَا مِنْ دَآبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحِيهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْتَلَكُمْ مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ မြော် တွားသွား သတ္တဝါများ၊ အတောင်နှစ်ဘက်ဖြင့် ပျော်သော ဂုဏ်များသည် သင်တို့ကဲ့သို့ အသင်းအဖွဲ့များသာ ဖြစ် ကြ၏၊ ငါ၏ ကျမ်းတော်၌ ချိန်လုပ်ထားခြင်း၊ [*] မိုးစဉ်းများ မရှိချေ။ ထို့နောက် သူတို့၏ ကံကြမှာရှင်ထံသို့သာ စုဆောင်း ခံရ စေမည်ပေါ်။ ^{٢٧}
٢٨။	وَالَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا صُمْ وَبَعْمَ فِي الظُّلُمَاتِ مَنْ يَشَاءُ اللَّهُ يُضْلِلُهُ وَمَنْ يَشَاءُ يُجْهِلُهُ عَلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ ငါ၏ သုတေသနနှင့်အား ငြင်းဆန်သော သူတို့သည် အမျှင်း၍ ရှိသော ပိုးသူ၊ အသူများ ဖြစ်ကြ၏၊ ပရမတ် ဘုရားရှင်သည် စံချိန်ပြည့်စီးသူအား [*] အပါယ်သို့ရောက်စွဲ၍ စံချိန်ပြည့်စီးသူအား [*] ဖြောင့်မှတ်မှန်ကုန်သော လမ်း၌ ရှိရန် စီရင်တော်မူ၏။ ^{٢٨}
٢٩။	فُلْ أَرَأَيْتُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَتَتْكُمُ السَّاعَةُ أَغْيَرَ اللَّهِ تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ဟောပြောလော့၊ “သင်တို့သည် ဖြောင့်မှန်သူများ ဖြစ်ကြလျှင်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထင်ကြွေးဒက်သည် သင်တို့ထံသို့ ပေးရောက်သော် သို့မဟုတ် သတိမှတ်ချိန်အား ပေးရောက်ခဲ့သော် ပရမတ်ဘုရားရှင်မှာအပ စွဲတောင်းစရာကို မြှင့်ကြသလော့”
٣٠။	بَلْ إِيَاهُ تَدْعُونَ فَيَكْسِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ وَتَتَسْوَنَ مَا تُشْرِكُونَ အမှန်မှာ အရှင့်ထံ၌သာ ဆုတောင်းကြလွှာ့၊ ဆုတောင်းမူများပေါ်၌ ဖယ်ရှားတော်မှုအံ့ စံချိန်ပြည့်ခဲ့လျှင် [*] သင်တို့ သည် ရောပြန်းကိုးကွယ်ခဲ့သည်များကို မွေးပစ်ကြလွှာ့။
٣١။	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى أُمِّ مِنْ قَبْلِكَ فَأَخْذَنَاهُمْ بِالنَّبَاسَاءِ وَالصَّرَاءِ لَعَلَّهُمْ يَتَصَرَّعُونَ ငါသည် သင့်အလျင် အသိင်းအပိုင်းတို့ထံ ဥာက်စိုးဆောင်များ စေား၏ [*] ထို့နောက် သူတို့အား နိဝင်ဘတရား ရှိအံ့သော့ကှာ ကျင်တည်းခြင်း ဝေအာဖြစ်ခြင်းများဖြင့် ဖမ်းယူခဲ့၏
٣٢။	فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بِأُسْنَا تَصَرَّعُوا وَلَكِنْ قَسْتُ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ငါက ဆင်းခဲ့ကြဖြင့် စုစုံသည့်ထိုင် နှိမ့်ချိခြင်း မရှိကြချေ။ သူတို့၏ နှလုံးသားသည် မာပြုးလျှက်ပင် ရှိကြ၏။

(၃၅) တိုက်ရှိက် အာရုံးစိစာသားမှာ “မိုးသို့ တက်ရန် လျေကားတစ်စွဲကို ယူဆောင်ခဲ့သော်လည်း” ဟု ဖြစ်ပေးသည်။ သို့သော် ငါး၏ အမိုးယုံမှာ မြောသူ့ မိုးယုံခြင်း။ ရှာန်ရှုံး (မဖြစ်နိုင်သည်) ကို ဆိုလို ခြင်းဖြစ်ပေးသည်။ ၅၂:၃၈ တွင်ကြည့်ပါ။
(၃၆) ဤသုတေသနတွင် ပေါ်ပေးသော သတ္တဝါနှင့်မျိုးမှာ လောကီ(မြော)၌ နှစ်မှုန်းနေသော သာမန်လူတန်းစားနှင့် ဥာက်စိုးရေးရာ မြှင့်မားစေရန် (ပုံးက်နိုင်ရန်) အားထုတ်သော လူတန်းစားကို ပုံးဆောင်ခြင်း ဖြစ်ပေးသည်။

	မကောင်းဆိုးပါးက [*] သူတို့၏ ကျွန်ုပ်တွဲများအား တင့်တယ်နေစေ၏။
٩٦١	<p>فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخْذَنَاهُمْ بَعْتَهُ فَإِذَا هُمْ مُتَبَلِّسُونَ</p> <p>သူတို့အား သတိရစေသည်ကို မူပစ်ကြကုန်၏။ သူတို့အား ပေးအပ်ရာများ၏ မေါ်ကြားနေသည့် တိုင်အောင် ဝါသည် သူတို့အပေါ်၍ ပေါ်သော ထွက်ပေါက်များကို ဖွံ့ထားတော်မျှ၍၊ သူတို့အား ရှုတ်တရက် ဖမ်းဆီးလိုက်သော် ရှေးရှို့များအတိုင်း ဖြစ်သွားရ၏။</p>
٩٦٢	<p>فَقُطِعَ دَابِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ</p> <p>အမိုက်စီးသူတို့၏ ရေသာက်မြစ်ကို ဖြတ်တောက်ပစ်တော်မူ၏။ ရည်သန်စွာစိုက်မှု အပေါင်းသည် စကြာဝှေ့များ၏ ကံကြွားရှင် ပရမတ်ဘုရားရှင် အဘို့သာ ဖြစ်၏။</p>
٩٦٣	<p>قُلْ أَرَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيْكُمْ بِهِ اِنْظُرْ كَيْفَ صَرَّفُ الْآيَاتِ ثُمَّ هُمْ يَصْدِفُونَ</p> <p>ဟောလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့၏ ကြားခြင်း မြင်ခြင်းကို သုတ်ယူပစ်၍၊ သင်တို့၏ နှလုံးသားကို အဆုံး သတ်လိုက်လျှင်၊ ပရတ်မတ်ဘုရားရှင်မှအပ ဂင်းကို သင်တို့ထံသို့ ချီးမြှင့်နိုင်သော အခြား ဘုရားဟူ၍ ရှိသေးသည် ဟု သင်တို့ မြင်ကြေားလော့”</p>
٩٦٤	<p>قُلْ أَرَيْتُمْ إِنْ أَتَأْكُمْ عَذَابُ اللَّهِ بَعْتَهُ أَوْ جَهَرَةً هُنْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمُ الظَّالِمُونَ</p> <p>ဟောလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဝင်ကြွေးဒဏ်သည် သင်တို့ထံသို့ အမှတ်တဲ့ သို့မဟုတ် ထင်သာမြင်သော ပေးရောက်ခဲ့သော်၊ အမိုက်စီးသား လူမျိုးမှာအပ အခြားသူအား ပျက်စီးစေမည်ဟု သင်တို့ မြင်ကြေားလော့”</p>
٩٦٥	<p>وَمَا نُرِسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ فَمَنْ آمَنَ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ</p> <p>ပါး။ ဝင်ကြွေးဒဏ်သည် ပေးသေား သတ်တောင်းဆောင်များအား သတ်တောင်းဆောင်းသေား သတ်တောင်းဆောင်းသေား အပေါ်မှ အပ စေစားသည်[*] မဟုတ်၊ ယုံကြည်လျှက် ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု ပြောသူ မည်သူမဆို ကြောက်ချုံရမည် မဟုတ်၊ ပူးဆွေးရမည်လည်း မဟုတ်ချော့။</p>
٩٦٦	<p>وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا يَمْسُهُمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يَفْسُدُونَ</p> <p>ပါ၏ သုတ်အောင်များကို ဖြင်းဆန်သော သူတို့၏ သုတ်မာမှုအတွက် ဝင်ကြွေးဒဏ်များ ထိစေမည်။</p>
٩٦٧	<p>قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَرَائِنَ اللَّهِ وَلَا أَغْعَلُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ إِنْ أَتَبْيَغُ إِلَّا مَا يُوحَى إِلَيَّ قُلْ هَنْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ</p> <p>ဟောလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ တန်ခိုးများ၊ စက္ခလွန်များကို သိနိုင်စွမ်းများ ကျွန်ုပ်၌ ရှိသည်ဟု သင်တို့အား ပြောခဲ့သော့၊ ကျွန်ုပ်သည် နှစ်မင်းကြီးတစ်ပါး[*] ဖြစ်သည်ဟုလည်း မပြောခဲ့ပော့။ ကျွန်ုပ်အား အာရုံစွာနှုန်းသက်ဝင် သည်ကို သာ လိုက်နာ၏။” “အကန်းနှင့် မြင်နိုင်သူသည် ထပ်တူထပ်မှု ဖြစ်သလော့၊ စီစစ်သုံးသပ် နိုင်စွမ်း မရှိကြသော့” ဟု မေးမြန်းလော့။^{၁၃၆}</p>

(၁၂၆) ဤသုတ်တော်မှ “ခေါ်အောင်” ၏ တိုက်ရိုက်အစိုးပို့မှာ ရတနာများ၊ ဘဏ္ဍားများဟု ဖြစ်ပေသည်။ ဤသုတ်တော်၌ ကိုယ်တော်မှုမြတ်သည် သူတို့၌ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်များကို ပိုင်ဆိုင်သူဟု မဆိုကြောင်း ပြောထားသောကြောင့် “တန်ခိုး ညီညွှေ့ပို့များ” ဟု ပြန်ခို့ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ရာစွန်းပေါင်များစွာ ရပ်ပွားဆင်းတဲ့ ကိုကွယ်ပေးသမှု၌ ပျောမွေ့နေကြသော အာရုံလုပ်မျိုးများသည် ကိုယ်တော်မှုမြတ်အား ပုဂ္ဂိုလ် ရေး ဆည်းကပ် ကိုကွယ် ပို့ချုံကြန် ဝန်မလေးချော့။ သူတို့သည် ကိုယ်တော်မှုမြတ်အား “ဘုရားတင်ဆုံး” ဝါဒ အတွက် ဟောကြားမှုတို့ ရုပ်ပေးသွေ့၍ သူတို့ကိုကွယ်သော ဘုရားများအနက်မှ တစ်ပါးအဖြစ် ကိုကွယ်မည် ဖြစ်ကြောင်း နိုင်ငံတော်၏ သာသနာ ဥသော် အဖြစ် ဆည်းကပ် ပုဂ္ဂိုလ်မည် ဖြစ်ကြောင်း နည်းမျိုးစုံဖြင့် နားချုံ စည်းရှုံးခဲ့ပေသည်။ ကိုယ်တော်သည် ပုဂ္ဂိုလ်ရေး အရှိန်အပါကို ဖျော်လင့်၍၊ ရာထူး အာဏာကို

٦٠١	<p style="text-align: center;">وَأَنذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَن يُحْشِرُوا إِلَى رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٣﴾</p> <p>သူတို့အတွက် အရှင်မှာပ ကွဲပဲသူ မရှိ တုဘက်နိုင်သူ မရှိသော ကံကြမ္မာရှင်၏ ထံသို့သာ စုဆောင်းခံရမည်ဟု စိုးကြောက်မှု ရှိသူများအား စည်းစောင့်ခံသော်လှ သတိပေးနိုးဆောင်လော့။</p>
٦٠٢	<p style="text-align: center;">وَلَا تَطْرِدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاءِ وَالْعَشَيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدُهُمْ فَتَكُونُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤﴾</p> <p>အာရုံတက်၊ ညျဉ်းယဉ် ကံကြမ္မာရှင်ထံမှ မျက်နှာသာရန် လိုလား၍ ဝတ်ပြုဆုတော်းသူတို့အား အော်မထုတ်လေ နှင့် သူတို့အတွက် သင်သည် စိုးစဉ်းမျှ ဖြေကြားပေးရန် မလိုချေ သူတို့သည်လည်း သင့်အတွက် အဖြေပေးရန် စိုးစဉ်းမျှ မလိုချေ သူတို့အား အော်ထုတ်ခဲ့လျှင် သင်သည် အမိုက်စီးသူများ အနက်မှ ဖြစ်ရချေပြီ။။</p>
٦٠٣	<p style="text-align: center;">وَكَذَلِكَ فَتَّا بَعْضُهُمْ بِبَعْضٍ لَيَقُولُوا أَهُؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنَنَا أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمُ بِالشَّاكِرِينَ ﴿١٥﴾</p> <p>“ကျွန်ုပ်တို့အနက် ဤသူများကိုသာ ပရမတ်ဘုရားရှင်က ကျေးဇူးပြုသလော”ဟု မေးမြန်းရရန် ဝါသည် သူတို့မှ အချို့ကို အချို့အားဖြင့် ဤသို့ စုံစမ်းတော်မှု၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျေးဇူးသိသူတို့အား သိနေသောအရှင် မဟုတ်တုံ့လောာ။</p>
٦٠٤	<p style="text-align: center;">وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ أَلَهُ مَنْ عَمَلَ مِنْكُمْ سُوءًا بِجَهَاهَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦﴾</p> <p>ဝါ၏ သုတေသနနာတို့အား ယုံကြည်သူများသည် သင်ထံသို့ ရောက်လာသောအခါ “သင်တို့၌ ငြိမ်းချမ်းမှ ပါတော် သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်သည် အရှင်၏ စုံကြည်တော်အား ကရာဏာအဖြစ် ပြောန်းထား၏။ သင်တို့အနက် မသိမေ့မှား အကုသိုလ် ပြုမိသူသည် ပြီးနောက်မှ ခဝါချလျှက် ပြုပြင်ကြလျှင် အရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မှု၏”ဟု ဆိုကြလွှား။</p>
٦٠٥	<p style="text-align: center;">وَكَذَلِكَ نَفَصِلُ الْآيَاتِ وَلِتَسْتَبِينَ سَبِيلُ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٧﴾</p> <p>ရာဇ်ဝတ်ကောင်တို့၏ လမ်းစဉ်ကို ရှင်းလင်းစေရန် သုတေသနနာများကို ဤနည်းအတိုင်း ဖွင့်ဆိုတော်မှု၏။</p>
٦٠٦	<p style="text-align: center;">قُلْ إِنِّي نُهِيَّ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ لَا أَتَبْيُ أَهْوَاءَكُمْ قَدْ ضَلَّتْ إِذَا وَمَا أَنَا مِنْ الْمُهَدِّدِينَ ﴿١٨﴾</p> <p>ဟောလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တုပြုလျှက် ဝတ်ပြုဆုတော်းရာတို့အား ကိုးကွယ်ခြင်းမှ ကျွန်ုပ်အား တားမြစ်တော်မှု၏” “ကျွန်ုပ်အား လွှာများစေသော- လမ်းညွှန်ရသူတို့မှ မဖြစ်နိုင်သော အသင်တို့၏ ရမက်များသို့ ကျွန်ုပ် လိုက်နာမည် မဟုတ်ချေ”ဟု ထင်ပြောလော့။</p>

မျှော်လင့်၍ အစွဲလမ်းသနာသာအား ဟောပြု ဖြန့်ချွဲခြော့ပြီး မဟုတ်ချေ။ ထိုသူတို့၏ ကမ်းလှမ်း စည်းရုံးချက်များကို လက်ခံစေသောကံကြာ့င် ကိုယ်တော် တော်အား အသက် အွန်ရာယ်ပြုခဲ့သည်မှာ အကြောင်းပြုမှု မာတ်ဆောက်မှု ကျေးဇူးကံကြာ့င် အစွဲလာမ် သာသနာဝင် များသည် လူ လူရုံး ကိုးကွယ်ဆည်းက်ပြုး မရှိ လူသားတို့၏ လူဂုဏ်သိတ္ထိကို ပြည့်ပြည့်စွာ စံစား ရရှိနေပေသည်။ လူသားချင်း ကိုးကွယ်မှု အား ပိဋကတ်တော်၏ အပဒါန ပါးခွဲ ခုနှစ်ပိဿာ ၁၃-၁၂ တွင်လည်း ထင်ရှာဖွား တားမြစ်ထားပေသည်။

(၃၇) အစွဲလမ်းသမိုင်းပညာရှင်အားလုံးနှင့် ကျမ်းတော်ကို ဖွင့်ဆိုသော ကျမ်းအားလုံး၏ သတေသနတူညီချက်မှာ ဤသုတေသနတော်မှာ “ကိုယ်တော် မှုပေးမှုများ သူဆင်းရဲများ၊ အစွဲလမ်းသနာသနာကံကြာ့င် ကျွန်ုပ်ဘဝမှ လွှာတော်မှု လောက်သူများကို သာသနာမှ မောင်းထုတ်ပေးလျှင် အချို့သို့ (လျှော့ဗြို့) ခေါင်းစောင်များက အစွဲလာမ် သာသနာကို လက်ခံမည်” ဟု ကမ်းလှမ်းလာသော အချို့နှင့် ကိုန်းဝပ်ပညာတ်ပေးသော ဥပဒေ တော် ဖြစ်သည်။ အစွဲလာမ် သာသနာသည် အကျင့်သိလအပေါ်၍သာ လှတ်စိုး၏။ အဆင့်အတန်းကို သတ်မှတ်၍ ဆင်းခဲ့ ချမ်းသာ၊ အဖြူ။ အမဲ့ မျိုးရှိုးအတို့၊ ကျေား၊ မ ပေါ်၍ လှတ်နှင့်တားမှုများကို သာသနာ (အသိုင်းအပိုင်း)မှ မောင်းထုတ်ခြင်းကို လက်မခံဘဲ ဘုရား ကြည်ညိုသော သူဆင်းရဲများကို သာသနာ (အသိုင်းအပိုင်း)မှ မောင်းထုတ်ခြင်းကို လက်မခံဘဲ ဘုရား

٧٧	<p>قُلْ إِنَّمَا عَلَىٰ بَيْتِهِ مِنْ رَبِّي وَكَذَّبُوكُمْ بِهِ مَا عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ إِنَّ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ يَعْلَمُ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَالِصِّينَ</p>
	<p>بَلَّا لَهُ عِلْمٌ “غَوْنَىٰ” إِنَّمَا عَلَىٰ بَيْتِهِ مِنْ رَبِّي وَكَذَّبُوكُمْ بِهِ مَا عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ إِنَّ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ يَعْلَمُ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَالِصِّينَ“</p>
٧٨	<p>قُلْ لَوْ أَنَّ عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَقُضِيَ الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ</p>
	<p>بَلَّا لَهُ عِلْمٌ “غَوْنَىٰ” إِنَّمَا عَلَىٰ بَيْتِهِ مِنْ رَبِّي وَكَذَّبُوكُمْ بِهِ مَا عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ إِنَّ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ يَعْلَمُ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَالِصِّينَ“</p>
٧٩	<p>وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرْقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ فِي ظُلْمَاتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَابِسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ</p>
	<p>إِنَّمَا عَلَىٰ بَيْتِهِ مِنْ رَبِّي وَكَذَّبُوكُمْ بِهِ مَا عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ إِنَّ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ يَعْلَمُ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَالِصِّينَ“</p>
٨٠	<p>وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّكُمْ بِاللَّيلِ وَيَغْلِمُ مَا جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَنْعَثِّرُكُمْ فِيهِ لِيُنْقَضِي أَجْلَ مُسَمَّىٍ ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُبَتِّكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ</p>
٨١	
٨٢	<p>إِنَّمَا عَلَىٰ بَيْتِهِ مِنْ رَبِّي وَكَذَّبُوكُمْ بِهِ مَا عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ إِنَّ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ يَعْلَمُ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَالِصِّينَ“</p>

(٧٩) حَسْنُ اللَّهِ أَعْلَمُ بِكُلِّ شَيْءٍ إِنَّمَا عَلَىٰ بَيْتِهِ مِنْ رَبِّي وَكَذَّبُوكُمْ بِهِ مَا عِنْدِي إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ يَعْلَمُ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَالِصِّينَ“

(٨٠) حَسْنُ اللَّهِ أَعْلَمُ بِكُلِّ شَيْءٍ إِنَّمَا عَلَىٰ بَيْتِهِ مِنْ رَبِّي وَكَذَّبُوكُمْ بِهِ مَا عِنْدِي إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ يَعْلَمُ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَالِصِّينَ“

(٨١) حَسْنُ اللَّهِ أَعْلَمُ بِكُلِّ شَيْءٍ إِنَّمَا عَلَىٰ بَيْتِهِ مِنْ رَبِّي وَكَذَّبُوكُمْ بِهِ مَا عِنْدِي إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ يَعْلَمُ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَالِصِّينَ“

	ထိုသည် လစ်ဟင်းသူများ မဟုတ်ချေ။ ^{၃၆၁}
၅။	<p style="text-align: center;">ثُمَّ رُدُوا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ أَلَا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ ﴿١٧﴾</p> <p>ထိုနောက် အရှင်သင်၏ အစ်အမှန်ဖြစ်သော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဘက်သို့ ပို့ဆောင်ခဲ့ရလွှာ၊ ဓမ္မသတ်သည် အရှင်၏ အချုပ်အခြားသွေး ရှိခြား အရှင်သည် တုံဆိုင်းခြင်းမရှိသော စာရင်းစစ် ဖြစ်တော်မူ၏။</p>
၆။	<p style="text-align: center;">فَلَمْ يُنْجِيْكُمْ مِنْ ظُلْمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُونَهُ تَصْرُعاً وَخُفْيَةً لَئِنْ أَنْجَانَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿١٨﴾</p> <p>ဟောကြားလော့ “သင်တို့အား ရေမြေ အမှာ့ဝယ်ထဲမှ မည်သူက ကယ်နှစ်ခဲ့သနည်း ဤမှ သင်တို့အား ကယ်နှစ်လျှင် အသင်တို့သည် ကျေးဇူးသိတ်သူများမှ ဖြစ်ကြမည်ဟု အရှင်အား ဟစ်အော်၍လည်းကောင်း၊ ပြိုမ်းသက်စွာ လည်းကောင်း ဝတ်ပြုဆုတောင်းခဲ့ကြ၏။”</p>
၇။	<p style="text-align: center;">فُلَّا اللَّهُ يُنْجِيْكُمْ مِنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبِ ثُمَّ أَنْتُمْ شُرْكُونَ ﴿١٩﴾</p> <p>ဟောလော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ထိုမှ- စိတ်ကြားရာများမှ ကယ်နှစ်ခဲ့၏၊ တဖန် သင်တို့သည် ရောဖြန်းကိုးကွယ် သူများ ဖြစ်ကြကုန်သတည်း။</p>
၈။	<p style="text-align: center;">فَلَمْ يُؤْمِنُوا بِأَنَّهُمْ يَنْظُرُونَ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُونَ ﴿٢٠﴾</p> <p>ဟောလော့၊ အရှင်သည် အသင်တို့၏ အပေါ်မှဖြစ်စေ ခြေထောက်များ၊ အောက်မှဖြစ်စေ ဝန်ကြုံး ပြစ်စေ၏ကို ဖော်ဆောင်ရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် သင်တို့ချင်း မရှင်းမလင်း ဂိတ်းကွဲစေလျှင် အချို၏ အတိုက်အခိုက်ကို အချိုအား မြည်းစိုးစေရန် စည်းချိန်ချမှတ်နိုင်၏။ အသင်တို့ သဘောပေါက်စေအဲ့ငှာ ငါ၏ သုတေသနများကို မည်သို့ ထပ်ပြန် တလဲလဲ ရှင်းပြသည်ကို ကြည့်ကြကုန်လော့။^{၃၆၂}</p>

(၃၆၁) ဤသတ်တော်မှ “ရှိခိုးလိုနာ” ကို ဘာသာပြန် ဆရာတော်တိုး အများစုက “ပါအရှင်၏ ကောင်းကင်တမန်များ” ဟု ဘာသာပြန်လျက် အသက်နှစ်သော သေမင်းများဟု ဆိုကြပေသည်။ ဤသတ္တုလောကြွေ သေမင်းသည် တစ်ပါးတွေး ရှိသည့်ဟု ယုံကြည် ရေးသားနေကြပေသာ ထိုဆရာတော်တိုးများက ယခုဝါကျေး “ရှိခိုးလိုနာ” ကို သေမင်းများဟု လိုပို့လားလား ဘာသာပြန် ယုံကြည်မြို့များမှာ ကမောက်ကမ ယုံကြည် သော သူတို့၏ အလေ့အကျင်ကို သိပြီးသား ပညာတတ်များဆက်များ အဘို့ရာ အုံထဲစရာ မဟုတ်တော့ချေ။ ဤဝါကျေ အပါအဝင် ကျမ်းတော် တစ်အုပ်လုံးရှိ ရှိခိုးလိုနာများ “ပါအရှင်၏ ဥာဏ်တိုးဆောင်များ” ဟုသာ အနေကို ပေးပေသည်။ လူသားများအတွက် ပုံးပေါ်လော့ ရရှုတ် “ဥာဏ် စဉ်ဆောင်” ဆိုသည်မှာ သူတို့အဆိုဖြစ်ပေသာ ကောင်းကင်တမန် (နတ်အောင်တာ) မဟုတ်ချေ။ လူသားစစ်စင်များသာ ဖြစ်ပေသည် (၆၉၉)။ ဥာဏ်စဉ်ဆောင်များက သူတို့အား နိုင်းတဲ့စေသည် ဆိုခြင်းမှာ သူတို့၏ အယူဝါဒီးများကို ပုံးပေါ်သေားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ဤအကြောင်းအား တရားမရှိ အမှာ့ဝယ်ကျစဉ် သေနေသော သူများအား တရားအလင်းရောင် ပေါ်ထွန်းခြင်း နေ့စွဲ ပြန်လည် ရှင်သာန်စေသည် ဟူသည့် ဒေါ်ဝါဒ ၆၆၀ က ရှင်းလင်းစွာ ထောက်ပြထားပေသည်။

(၃၆၂) အရှင်သင် ဆိုသော စကားကို အာနိဒိဘာသာဖြင့် “မောင်(၃)လာ” ဟု ခေါ်၍၊ ထိုပေါ်ဟာရမှ မော်လစိ (ရှိသောင်) မောင်(၃)လာနာ (ပါတို့၏ သင်) ဟူ၍ ဆုံးဖော်များလာခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထို့နဲ့ကို ကိုယ်တော်၏ သာဝက အာရုံးများ(ဘွာဟာဗာများ) ကိုယ်လိုင် မခံယူခဲ့ချေ။ ကိုယ်တော် ပရိနိုံဗာန်ဖြော်းနဲ့ ၅၀၀ နောက်ပိုင်းတွင် အစွဲလာမ် တူတွေ့သိလိုကြိုးများမှ ပေးသော ဇွဲကို ခွဲနိုင် (ဆနာ) ဟုခေါ်၍ ဇွဲရှုနိုင်မှာ သိပုံပညာ၊ ပထဝီ ပညာ၊ သုချာပညာ၊ အတွေးအခေါ် အသနပညာ၊ နက္ခတ္တာပညာ၊ အေးပညာ၊ စိုက်ပျိုးရေးပညာနှင့် နိုင်ငံရေးရေးပို့ အပါအဝင် လူမှုဖော် အားလုံးကို တတ်ကျွမ်းစုံလင်းရေပေသည်။ ယထုံးအုံး တူတွေ့သိလိုကြိုးကို ဟာတိပို့ကိုယ်များဆက် က အော် ၁၀၀၅ တွင် အောက်ဖြစ် စတင်ထူးဆောင်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ မရေးမနောင်းပင် အစွဲလာမ် တူတွေ့သိလိုကြိုးများမှာ ဥရောပ (စပိန်)၊ အာဖရိကနှင့် အနှစ်ယတိုက်သို့ ပုံ့နှံးသွားပြီး အနှစ်ယတိုက်တွင် သွေးရများကို မော်လစိ၊ မောင်းလာနာ ဟူ၍ ခေါ်ပေတော့သည်။ စွဲဦးရိုင်း အစွဲလာမ်တူတွေ့သိလိုကြိုးများတွင် ဘာသာမရွှေး သင်ကြားနိုင်ပေသည်။ စကားလုံးအား သင်တို့၏ အရှင်သင် မဟုတ်ပေ။

(၃၆၃) ဤသတ်တော်တွင် ပြစ်စေ၏သုံးမျိုးမှာ “သင်တို့၏ အပေါ်” ဆိုသည်မှာ အထက်ပျိုးဆက်များ ပြုလုပ်သွားသောကြောင့် ခံရသော ကိုယ်လိုးကောင်း၊ “သင်တို့၏ ခြေထောက်များ အောက်မှ” မှာ သားစဉ်မြေားဆက်များ ပြုသောကြောင့် ခံရသော အကျိုးခက်နှင့် သင်တို့ချင်း ဂိတ်းစွာ

<p>٦٦</p>	<p>وَكَذَبَ بِهِ قَوْمَكَ وَهُوَ الْحَقُّ قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ</p>
	<p>ယင်းကို သင့်လူမျိုးတို့က ပြေားဆန်ခဲ့ကြပြီ၊ ရင်းသည် ပကတိအမှန်တရား ဖြစ်၏ ဟောလေ့ ဘွားဖူနိုင်သည် သင်တို့ အတွက် အုပ်ထိန်းသူ မဟုတ်၏။</p>
<p>٦٧</p>	<p>لِكُلِّ نَّيَا مُسْتَقِرٌ وَسُوفَ تَعْلَمُونَ</p>
	<p>-ဆုံးပြန်မှုတိုင်းအတွက် တည်နေချိန်သည် ရှိ၏၊ အယင်တို့ သိကြရလွှာ့။”</p>
<p>٦٨</p>	<p>وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخْوَصُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَإِمَّا يُنْسِيَنَكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ</p>
	<p>လိ၏ သုတေသနများအား သရော်ဆွေးနွေးသူတို့အား တွေ့သော သူတို့သည် အခြား စကားကြောင်းကို ဆွေးနွေးသည်အထိ သင် မပတ်သက်လေနိုင်၊ အကယ်၍ မကောင်းဆိုးဝါးက သင့်အား အမှတ်တမဲ့ ဖြစ်စေခဲ့လျှင် သတိဝင် ပြီးနောက် သင်သည် အမိုက်ကောင်များနှင့်အတူ ထိုင်၍မနေနှင့်။</p>
<p>٦٩</p>	<p>وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَلَكِنْ ذِكْرِي لَعَلَّهُمْ يَتَّقَوْنَ</p>
	<p>စည်းစောင့်သော သူများ အပေါ်၍ စာရင်းရှင်းခြင်း တစ်စုံတစ်ရာမျှ ရှိမည် မဟုတ်၏။ သို့ရာတွင် စည်းစောင့်သူများ ဖြစ်အံ့ဌာ သတိပေါ်ပေးရန်သာ ရှိ၏။</p>
<p>٧٠</p>	<p>وَدَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهُوَا وَغَرَّهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَذَكَرْ بِهِ أَنْ تُبَسَّلَ نَفْسُ بِمَا كَسَبَتْ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيَّ وَلَا شَفِيعٌ وَإِنْ تَعْدِلْ كُلَّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذْ مِنْهَا أُولَئِكَ الَّذِينَ أَبْسُلُوا بِمَا كَسَبُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ</p>
	<p>သူတို့၏ သာသနများ ကစားစရာ၊ အပြင်းဖြေစရာ အဖြစ် ယူမှတ်သော သူများနှင့် လောကီဘဝ၏ လှည့်စားခြင်း ကို ခံထားရသူတို့အား အယင် ဥပဒေပြုထားလေ့။ သို့သော ကျင့်ဆောင်မှုကြောင့် စရိတ်ကို ပျက်စေမည့် သူအား သတိပေါ်ပေးလေ့။ ပရမတ်ဘုရားရှင်မှ အပ ကွင်ကဲသူ၊ အမျှဝေနိုင်သူ ဟု မရှိ၏။ အလုံးစုံသော အစားထိုးခြင်းဖြင့် အစားထိုးသော်လည်း ယူမှတ်မည် မဟုတ်၏။ သူတို့သည် မိမိတို့၏ ကျင့်ဆောင်များကြောင့် အပျက်ခံရသူတို့ ဖြစ်၏။ ဗုံးကွယ်မှုများကြောင့် သူတို့အတွက် ကျက်ကျက်ဆူသော သောက်ရေနှင့် ရူးနှစ်သော ဝင့်ကြွားသည် ရှိနေ၏။</p>
<p>٧١</p>	<p>قُلْ أَنْدَعُو مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَرْدُ عَلَى أَعْقَابِنَا بَعْدٌ إِذْ هَدَانَا اللَّهُ كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانٌ لَهُ أَصْحَابٌ يَذْعُونَهُ إِلَى الْهُدَى ائْتَنَا قُلْ إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَى وَأُمِرْنَا لِتُسْلِمْ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ</p>
	<p>ဟောလေ့ ပြု၍ “ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တုပြုင်လျက် ကျွန်ုင်တို့အား ကောင်ကျိုး ဆိုးကျိုးမပြုသော အရာများကို ၀၁။ ပြုဆုတောင်းရမည်လော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျွန်ုင်တို့အား လမ်းညွှန်မှန်ရှိရာ ကျွန်ုင်တို့ ထံသို့ လာလော့ဟု မိတ်ခေါ်သည့် အဆွောက်းရှိလျက် မြောက်မှုံးနှင့် မကောင်းဆိုးဝါး ဖူးယောင်း ခံရသောကြောင့် ပြုလဲရသူ၏ ကဲ့သို့ ဖော့သွေ့များဘက်သို့ ကျွန်ုင်တို့ လှည့်ပြန်ရမည်လော့” “ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းညွှန်သာလျှင် လမ်းညွှန်မှန် ဖြစ်၏။ ကျွန်ုင်တို့အား စကြောဝှာများ၏ ကံကြံ့မှုံးရှင်အတွက် ပြုပေးချိုးမှုပြုရန် မိန့်ညွှန်ခံရ၏” ဟု</p>

လျှက် ဆိုသည်မှာ လုသားချင်းကြား လူမျိုးရေးကြောင့်၊ အယူအဆကြောင့်၊ အတိစားဆောင်ရွက်ရေးကြောင့်၊ ဆင်းရဲ ချမ်းသာ ကွာဟမှုကြောင့် အာဏာလူမှုများကြောင့် စသည်ပြင့် ဖြစ်ရသော အမိကရှင်းများ၊ စစ်ဆေးမှုံးများကို ခိုလိုပေးသည်။
 (၃၆) အီဆံတာတိဝိတိဟု ကို ဆရာတော်ကြီးများက တွေ့ဝေနေရသူ၊ အကြံ့အိုက်နေရသူ ဟု ဘာသာပြန်ကြ၏၊ ထိစကားလုံးသည် “အမြင့်မှ အောက်သို့ ပြုခဲ့ကျသည်” ဟု အန်ဂျာပေးသော “ဟာဝါထ်” မှ ဆင်းသက်လာခြင်းကြောင့် ဤနေရတွင် “ပြုလဲရသူ” ဟု ပြန်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

٧٣١	<p>إِنَّ وَجْهَهُ وَجْهٌ يَلِدَنِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ</p> <p>ကျွန်ုပ်သည် ရှေ့ရှေ့၊ အဖြစ် မိုးများနှင့် မြေကဗ္ဗာ၏ မူလလက်သည် အရှင်ဘက်သို့ အယူသန့်စွာ ရှေ့ပြတ်၏ ကျွန်ုပ်သည် ရော့ပြန်ကိုးကွယ်သူများမှ မဟုတ်ပြီ။</p>
٧٣٢	<p>وَحَاجَةُ قَوْمٌ هُنَّ قَانُونٌ أَتُحَاجِّوْنِي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِ وَلَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ إِلَّا أَن يَسْأَءَ رَبِّي شَيْئًا وَسَعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا تَذَكَّرُونَ</p> <p>သူ့လျှော့များက ခွန်းတဲ့ပြန်သောအခါ သူက “ကျွန်ုပ်အား လမ်းညွှန်ပေးသော ပရမတ်ဘုရားရှင်း သင်တို့ ခွန်းတဲ့ပြန်တဲ့သလော”ဟု ဆို၏။ ကျွန်ုပ်သည် ကံကြံများရှင် စံချိန်ပြည့်သော်မှာအပဲ* သင်တို့၏ ရော့ပြန်ကိုးကွယ်ရာများကို မကြောက်ပေး ကံကြံများရှင်သည် ခုပ်ဆောင်းကုန်အား သိနေခြင်းဖြင့် ဥာဏ်စေစားနေ၏။ သတိရှိကြပါလေစာ။</p>
٧٣٣	<p>وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَحَافُونَ أَنْكُمْ أَشْرَكْتُم بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُ بِالْأَمْنِ إِنْ كُنْتُمْ تَغْلُمُونَ</p> <p>ရော့ပြန်း တို့ကူးနှင့် ငြင်းအားဖြင့် သင်တို့အား အထောက်အထား ချမှတ်ပေးခြင်း မရှိ ၃၇၅ သင်တို့ဂိုလ်တိုင် ကြောက်ရုံးမှ မရှိသော ပရမတ်ဘုရားရှင်းနှင့် ရော့ပြန်ကိုးကွယ်သည့် သင်တို့၏ ရော့ပြန်ကိုးကွယ်ရာများကို မည်သို့ ကြောက်ရုံးအံနည်း သင်တို့၏ အသင်းနှစ်သင်းမှ မည်သူက ဘေးကင်းမှ သေချာလေသနည်း” ၃၇၆</p>
٧٣٤	<p>الَّذِينَ آمُنُوا وَلَمْ يُلْبِسُوا إِيمَانَهُم بِظُلْمٍ أُولَئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ</p> <p>မိမိတို့၏ ယုံကြည်မှုအား မောဟတရားဖြင့် မရောစပ်သော ယုံကြည်သူများ၊ ထိုသူများသည်သာ ဘေးကင်းလုံခြုံကြ၏။ လမ်းညွှန်ခံရသူတို့ ဖြစ်ကြ၏။</p>
٧٣٥	<p>وَتُلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَى قَوْمِهِ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَّنْ نَشَاءَ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ</p> <p>ထိုအရာသည် ဒီပေါ်သို့မြတ်အား သူ့အမျိုးသားတို့က အချေအတင်ပြောစဉ် ရှိုးမြှုပ်နှံခြင်း ဖြစ်ကြ၏။ စံချိန်ပြည့်သူအား* အခွင့်အလမ်း* မြောက်စားတော်မှု၏ ကံကြံများရှင်သည် ဓမ္မသတ်ရင် သိနေသောအရှင် ဖြစ်ကြ၏။</p>
٧٣٦	<p>وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلَّا هَدَيْنَا وَتُوحاً هَدَيْنَا مِنْ قَبْلٍ وَمِنْ دُرْيَتِهِ دَأْوَدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهَارُونَ وَكَذَلِكَ الْمُحْسِنِينَ</p> <p>သူ့အား ဒါစ္စာ့ဟူ့ကိုနှင့် ယာကြပ်ကို* ပေးတော်မှု၏။ သူတို့ဂိုလ်ဖို့အား လမ်းညွှန်ရတော်၏။ ရှေ့က နှီးတို့နှင့် သူ၏ သားစဉ် မြေးဆက် ဖြစ်သော ဒါစ္စာ့* စိုလိုင်မဲ့ အိုင်ယူတို့* ယူဆွဲ၏ မူဆာ* နှင့် ဟာရွှေ့တို့ကို လမ်းညွှန်ရတော်၏။ ဤ သည်မှာ ကောင်းမွန်သူတို့အတွက် အကျိုးဆက်ပင်တည်း။</p>
٧٣٧	<p>وَرَكَرِيَا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَإِلْيَاسَ كُلُّ مِنَ الصَّالِحِينَ</p> <p>ဒေါ်ရဲ့ယာ၊ ယာဟ်ယာ* ယောရှုနှင့် ဒေါ်လီယူ့ဆုံး တို့ ကိုယ်ဖို့အား ပြုပြင်ပြောင်းလဲသူများမှ ဖြစ်သော်။</p>
٧٣٨	<p>وَإِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَيُؤْنِسَ وَلُوطًا وَكُلَّا فَصَلَنَا عَلَى الْعَالَمِينَ</p> <p>အီစာ့မာအီးလို့၊ ယာဆုံးအား*၊ ယူနွှဲတို့နှင့် လု(တို့)အား လောကခံပို့ဆောင်းပေါ်ဝယ် သိကွားပေးခဲ့ကြ၏။</p>

(၃၇၂) သူတို့တိုးကွယ်သော ကြော်၊ လ၊ နေ့နှင့် ရုပ်ပွားများအား သုဒ္ဓညျေတ္တာတော်စဉ် ကိုန်းဝင်ပေးလျက် လူသားတို့အား တရားပေးသည်ဟူ၍ မရှိချေ။ ထိုကြော်ငဲ့ ထိုမအပ်မရ ကိုယ်တိုင်က မည်မှုပင် ဖူးဖော်ပသ နေကြသော်လည်း ထိုအရာများမှာ သက်မဲ့များ၊ လူသားအား ကောင်းကျိုး၊ ဆိုးကျိုး၊ မပေးနိုင်သော အရာများဟု မထိခိုပ်မှ သိနေဖြိုး ဖြစ်သည်။

(၃၇၃) ထိုတူရားအများ ကိုးကွယ်ဆည်းက်ပျော်သူများနှင့် ဘုရားတော်ခုံတော်းကိုသာ ကိုးကွယ်ဆည်းက်ပျော်တို့ အနက် မည်သူသည် ပို၍ ဘေးကင်းလုံခြုံသည်း-ဟု ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

٧٧	وَمِنْ آبَائِهِمْ وَدُرِيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
	သူတို့၏ အဖများ၊ သားစဉ်မြေးဆက်များ၊ ညီအစ်ကိုမောင်နှမများမှ ငါအရှင် ရွှေးကောက်သူများ ရှိ၍ သူတို့အား ပြောင့်မှန်သော လမ်းတော်သို့ လမ်းညွှန်ချေ၏။
٧٨	ذَلِكَ هُدًى اللَّهُ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحِيطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
☆ ၂၇၀ ★ ဤ ဃားဘု	ဤကား ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းညွှန်ပင် ဖြစ်၏၊ အရှင်သည် အမှုတော်ဆောင်များအနက် စံရှိပြည့်သူအား၊ လမ်းညွှန်တော်မှု၏၊ သူတို့မှ ရောပြန်းကိုကွယ်မှု ပြကြသော သူတို့၏ ကျင့်တံ့မှုများသည် အချို့နှီး ဖြစ်ကြရလွှား။ *
٧٩	أُولَئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ فَإِنْ يَكْفُرُوا بِهَا هُوَلَاءُ فَقَدْ وَكَنَّا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوا بِهَا بِكَافِرِينَ
	ကျမ်းတော်၊ ဓမ္မသတ်တော်နှင့် သတင်းတော်ဆောင်တွဲ ရှိမြှို့မြှို့ရသော ထိုသူများသည် ထိုအရာများကို ဖုံးကွွယ်ခဲ့လျှင် မူချပင် ငါသည် ထိုအရာ၏ မုံးကွွယ်သော လျှော့လွှားတော်မှုအား လွှော့ပြောင်းပေးတော်မှုအား
٨٠	أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهُدَاهُمْ أَقْتَدَهُ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ
	ပရမတ်ဘုရားရှင်က လမ်းညွှန်သော ထိုသူတို့သည် ထိုလမ်းညွှန်မှု၏ ဖဝါးခြေထပ် လိုက်ကြလော့၊ “ကျွန်ုပ်သည် ထိုအတွက် အကျိုးအမြတ် မတောင်းခဲ့ခြေ ယင်းသည် စကြောဝှါးများအတွက် ဘာဝနာပွားစရာသာ ဖြစ်၏”ဟု ပောကြားလော့။
٨١	وَمَا قَدْرُوا اللَّهُ حَقَّ قَدْرِهِ إِذْ قَالُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ بَشَرٍ مِنْ شَيْءٍ قُلْ مَنْ مِنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَىٰ نُورًا وَهُدًى لِلنَّاسِ تَجْعَلُونَهُ قَرَاطِيسَ ثُبُدوْنَهَا وَثُخُفُونَ كَثِيرًا وَعَلِمْتُمْ مَا لَمْ تَعْلَمُوا أَنْتُمْ وَلَا أَبَاوْكُمْ قُلِ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خُوضِبِهِمْ يَلْعَبُونَ
	ပရမတ်ဘုရားရှင်အား မှန်ကန်သော စည်းချိန်ဖြင့် တိုင်းတာတတ်သည် မဟုတ်ကြ၊ လူသားတစ်ဦးအပေါ်၏ မည်သည့် တစ်စုံတစ်ရာကိုမှ ကိုန်းဝပ်ချုတ်မှတ်ပေးခြင်း မရှိဟု ပြောကြသောအခါ “သင်တို့သည် စာရွက် စာတမ်းများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော၊ များစွာကို ဖုံးထိုထားကာ ဖွင့်ပြရေးရှိသော၊ သင်တို့မသိရာကို အသိပေးခံရသော၊ လူသားတို့ အတွက် အလင်းတော်၊ လမ်းညွှန်တော်အဖြစ် မူဆာ ဆောင်ကြည်းလာသော ကျမ်းတော်အား မည်သူက ချမှတ်ပေးသနည်း၊ သင်တို့သည် မိန္ဒာပလာဝါဒီများသာ ဖြစ်ကြ၏” မေးမြန်းလျက် “ပရမတ်ဘုရားရှင်ပင် ဖြစ်၏”ဟု ပြောပြရလော့၊ ထိုနောက် သူတို့အား အရေးမပါမှု၊ လေလွင့်မှုများ၏၌ စွန်းထားလော့။
٨٢	وَهُدًى كِتَابُ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مَصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدِيهِ وَلِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَهُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافظُونَ
ကိုယာန်	

(၃၈) သုတေတ် ဧမှ ၈၆ ထိုတွင် ဥပမာဏစဉ်ဆောင် (၁၈) ပါး၏ အမည်များကို ဖော်ပြု၍ သုတေတ် ၈၇ တွင် သူတို့၏ အဖများ၊ သားစဉ်မြေးဆက်များ၊ ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ရှိသည်ဟု ရှင်းလင်းစွာပင် ဆိုထားသည်။ ထိုအမည်နှမမြေးဖြင့် ဖော်ပြသော ကိုယ်တော်များ၏ စရိတ်လုပ်မှု ဖြစ်ပေးခြင်း၊ ကိုယ်တော်များကိုယ်တော် (၈၈) တွင် အတိအကျ ပါးနေပေသည်။ ထို့ကြောင့် ကိုယ်တော် (၁၈) ပါးထို့ကို ရည်ညွှန်းသော သူတို့၏ အဖများ၊ သူတို့၏ သားစဉ်မြေးဆက်များ၊ သူတို့၏ ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဆိုသည်မှ နာမ်စား “သူတို့၏” ဆိုသည်မှာ ကိုယ်တော် ပေါ်ရှုမှ လွှားကြောင်း သူတို့သားကိုယ်တော် ဆိုလိုပြုပြီး မရှိသော မူရှင်းစား ကျမ်းတော်အား လွန်စွာ စောင်ကားမြှင့်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် ကျမ်းတော်က ကိုယ်တော်ပေါ်ရှု တွင် လူသားအဖော်ရှိကြောင်း သားစဉ်မြေးဆက်များ ရှိခဲ့ကြောင်း၊ ညီအစ်ကို မောင်နှစ်မှုများ ရှိခဲ့ကြောင်းကို ထင်ရှားစွာ ဆိုထားပေသည်။ ကိုယ်တော် မူဘမွန်မတိုင်းဖို့ ဥပမာဏစဉ်ဆောင် အားလုံးတွင် လှပို့ကြိုး ဟူ၍ မရှိဟု ၁၃၃၈ တွင် အတိအကျ ဆိုထားသောကြောင့် ကိုယ်တော်ပေါ်ရှုအား လှပို့ စင်စစ် ဖြစ်သည်။ (၁၃၃၈)

١٠١	<p style="text-align: center;">ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَالقُ كُلِّ شَيْءٍ فَاعْبُدُوهُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكَبِيلٌ</p> <p>အရှင်သည် သင်တိုင်းကံကြွားရှင် ပရမတဗုရားရှင် ဖြစ်၏။ ခိုင်သိမ်းကျန်အား ဖြစ်တည်စေသော ထိအရှင် မှာပ အခြား ဘုရားရှင်ဟူ၍ မရှိ၊ သို့ဖြစ်၍ အရှင်အား ကိုးကွယ်ကြလော့၊ အရှင်သည် သွေးလုံးစုံအား အပ်ထိန်းဘူး ဖြစ်၏။</p>
١٠٢	<p style="text-align: center;">لَا تُدْرِكُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَهُوَ الْأَطِيفُ الْخَيْرُ</p> <p>မသာစက္ခများဖြင့် အရှင်အား င့်မိနိုင်သည် မဟုတ်ချေ၊ အရှင်သည်သာ မသာစက္ခများကို ခြိုင်ထား၏။ အရှင်သည် နက်နွွှာ ထိုးထွင်းသိနေတော်မူ၏။^{၁၇၉}</p>
١٠٣	<p style="text-align: center;">قَدْ جَاءَكُمْ بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ فَمِنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ وَمِنْ عَيْنِ فَعَلِيهَا وَمَا أَنَّ عَلَيْكُمْ بِحَفِيظِهِ</p> <p>ကံကြွားရှင်၏ထံမှ သင်တိုးထံထိုး မျက်မြှင်သက်သောများ ရောက်ရှိဖော်ပြီ မြှင်တတ်သော သူသည် သူ၏ စရိတ် အတွက် ဖြစ်၍၊ မမြှင်တတ်သော သူသည် သူအပေါ်၍သာ သင့်တော်။ ကျွန်ုပ်သည်ကား သင်တိုးအား စောင့်ရောက်ရသူ မဟုတ်ချေ။</p>
١٠٤	<p style="text-align: center;">وَكَذَلِكَ تُصَرِّفُ الْآيَاتِ وَلِيَقُولُوا دَرَسْتَ وَلِنَبْيَةَ لِعَوْمَ يَعْلَمُونَ</p> <p>ဦးဘွဲ့ ပါသည် သုတေသနနာများကို ဤသို့ ထပ်ပြန်တင်လဲရှုင်းပြ၍၊ သူတို့က “သင်သည် ဖတ်ရှုလေ့လာသားပြီ”ဟု ဆိုကြ၏။ အသိရှိသော လူမျိုးတို့အတွက် ပါသည် ဤသို့ ရင်းလင်းပြသတော်မူ၏^{၁၇၉}</p>
١٠٥	<p style="text-align: center;">اتَّبِعْ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ</p> <p>ကံကြွားရှင်ထံတော်မှ သင့်အား အာရုံရှာ့န် ကိန်းသက်ပေးသည်ကိုသာ လိုက်နာလော့၊ အရှင်မှာပ အခြား ဘုရားဟူ၍ မရှိ၊ ရောဖြန်းကိုးကွယ်သူများမှ ဖတ်ခွာလော့။</p>
١٠٦	<p style="text-align: center;">وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا وَمَا جَعَلَنَا عَلَيْهِمْ حَفِيظًا وَمَا أَنَّتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ</p> <p>*၂၁၀ ပရမတဗုရားရှင်၏ စံချိန်ပြည့်ခဲ့လျှင်[*] သူတို့သည် ရောဖြန်းကိုးကွယ်သူများ ဖြစ်ကြမည် မဟုတ်ချေ၊ ပါသည် သင့်အား သူတို့အပေါ် စောင့်ထိန်းသူအဖြစ် ခန့်အပ်သည် မဟုတ်ချေ၊ သင်သည် သူတို့အတွက် အပ်ထိန်းသူလည်း မဟုတ်ချေ။</p>
١٠٧	<p style="text-align: center;">وَلَا تُسْبِّحُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسْبُّوا اللَّهَ عَذْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ كَذَلِكَ زَيَّنَ لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبَّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ</p> <p>ဗုဒ္ဓဘာသာ ပရမတဗုရားရှင်အား တူပြိုင်လျှက် ဝတ်ပြုခွဲတောင်းရာများကို မပတ်သက်နေ့၊ သို့ပြုလျှင် အသိမရှိ စည်းဖောက်လျှက် ပရမတဗုရားရှင်အား ပြန်ဆောင်လိမ့်မည်။ အသိငါးအစိုင်း ကိုယ်စိုင်း ကျင့်ကြသည်များကို ဤသို့ တင်တယ်</p>

ထားပေသည်။ အထက်ဖော်ပြုပါ ဆရာတော်ကြီးများသည် မြန်မာနိုင်ငံ၏ အစိတ် အဖွဲ့လျှင် အသေးအသွေးပြုးများ၏ ဦးစီးပေါင်းဆောင်များ ဖြစ်၍ မြန်မာ့မွတ်ဆက်လင် တစ်ဦး အနေဖြင့် အယူအဆ အရ ထိုဆရာတော်ကြီးများအနက် အနည်းဆုံး တစ်ဦးနှင့် ဆက်စပ် ပတ်သက် နောက်သည်မှာ သေချာပေသည်။ ထိုးကြောင်း ပို့ပို့တိုးတက်၍ ဆရာတော်ကြီးရှုံးလင်း မြန်မာ့ဆိတ်ထားသည်။

(၁၇၈) ဘုရားရှင် ဆိုသည်မှာ သွေးသွေးပြစ်၍ ပဲသမဂ္ဂနိုင်ပဲရှိ၍ ပဲမြင်စွဲးနိုင် ဟု မနိမဗြာ့ကျော်များစွာသော ပိဋကတ်တော်၏ အဖွဲ့ကျိုးများ တွင် ထွေးရောပသည်။ (ဃား၏အောက်မြှုပ်နှံပါ)။

(၁၇၉) “သင်သည် ဖတ်ရှုလေ့လာသားပြီ” ဆိုသည်မှာ ကိုယ်တော်မှုဟမ္မားမြှော်သည် “စာပေသတော်တရားဖြင့် သုံးသိမ်းခြင်းဆင် စီစစ်၍ ကုရိအား ကျင့်တော်ပါ သုတေသနနာများကို ပြစ်သူ” ဟူသည် စွမ်းချက်ဖြစ်သည်။ ထိုအချက်ကို ဆက်လက်ဖော်ပြုပါ သုတေတာ် (၁၁၆) မှ “သုံးအား အာရုံရှာ့န် ကိန်းသက်ပေးသည်ကိုသာ လိုက်နာလော့” ဟူသည်က လုံးပဲပို့ရှုံးလိုက်သည်။ နက်နှာသော ပိပသနာအား ထိုးဖောက်ဆိုက်မြှော်မှာ ပညာသိသည် ရန်းဆုံးထိုးထိုး မရောက်နိုင်ပေး။ ဘာဝနာသိ သည်သာ အခရာဖြစ်မြော်သုံး ဖြန့်မာ ဘာသာရေးသမားတိုင်း သို့ကြပေသည်။ ကိုယ်တော်သည် ဆရာမကူ သယဖြားတိုင်း သစ္စာစွဲမှုကို သိကြော်သုံး အောက်ဖော်ပြု သုတေတာ် ၁၀၆ က တိကျွှာ ဆိုထားသည်။

		နေကြုံနှင့်။။။
၁၀၅။		<p>أَفَغَيْرُ اللَّهِ أَبْتَغِي حَكْمًا وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنْزَلٌ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونُنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ</p> <p>ပရမတဗုရားရှင်မှာပ ဓမ္မသတ်ရှင် ရှာဖွေးမည်လော အရှင်သည် အသင်တို့အား ကျမ်းတော်ကို အဖြော်အဖြစ် ခုမှတ်ပေးတော်မှု၏၊ ကျမ်းပေးရသောသူများက ထင်းအား သင့်ကံကြွားရှင်၏ ထံမှ သစ္ာတရားဖြင့် ခုမှတ်ပေး ကြောင်း သိကြုံနှင့် အသင်သည် အငြင်းသန်သူများမှ ဖြစ်စေလဲ။</p>
၁၀၆။	စကား	<p>وَتَمَتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا لَا مُبَدِّلٌ لِكَلْمَاتِهِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْغَلِيمُ</p> <p>သင့်ကံကြွားရှင်၏ ဓမ္မတော်သည် ဖြောင့်မှုနှုန်း၊ တရားမျှမှု၏ ပြီးပြည့်စုံ၏၊ အရှင်၏ ဓမ္မတော်အား ပြောင်းလဲနိုင်သူဟူ၍ မရှိချေ၊ အရှင်သည် ကြားနေသောအရှင် သိနေသောအရှင် ဖြစ်၏။</p>
၁၀၇။		<p>وَإِنْ شَطِعَ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضْلُوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنْ يَتَبَعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ</p> <p>မြေကွဲ့မှ များစွာသော သူတို့အား နာခံခွဲသော အသင့်အား ပရမတဗုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်တော်မှ လွှာဖယ်စေအံ့၊ သူတို့သည် ထင်မြင်ချက်ကိုသာ လိုက်နာနေကြ၏၊ သူတို့သည်ကား ရမ်းဆသူများသာ ဖြစ်ကြုံနှင့်။</p>
၁၀၈။		<p>إِنْ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَنْ يَضْلُئَ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ</p> <p>ကေန်ပင် သင့်ကံကြွားရှင်သည် မည်သူက အရှင်၏ လမ်းစဉ်တော်မှ လွှာဖယ်သွားသည်ကို ကုန်စင်သိနေ၏၊ အရှင် သည် လမ်းညွှန်၍ ရှိသူများကိုလည်း ကုန်စင်သိနေ၏။</p>
၁၀၉။	ရှင်စောင် နှီး	<p>فَكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْתُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ</p> <p>အသင်တို့သည် အရှင်၏ သုဇွန်များကို ယုံကြည်သူများ ဖြစ်လျှင် ပရမတဗုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်၊ ထို့ သတိရ ရည်ရွှေးသည့် အရာများကို စားသုံးကြလော့။</p>
၁၁၀။	ဗျား၊ အေား	<p>وَمَا لَكُمْ أَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَلَ لَكُمْ مَا حَرَمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا اضْطَرِرْتُمْ إِلَيْهِ وَإِنَّ كَثِيرًا لَيُضْلُونَ بِأَهْوَاءِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِنْ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ</p> <p>ပရမတဗုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်၊ ထို့ သတိရရည်ရွှေးသည့် အရာအား မစားသုံးရန် အဘယ်အကြောင်းရှိသနည်း၊ ထို့ မရွှေ့ရောင်သာ သည်မှာပ သင်တို့အတွက် တရားမဝင်သည်များကို မျှကော် အဖြော်အဖြစ် ပေးပိုး ဖြစ်၏။* များစွာ တို့သည် အလိုဂုဏ်များကြောင့် အသိမရှိဘဲ လွှာချော်ကြကုန်၏။ ကေန်ပင် သင့်ကံကြွားရှင်သည် စည်းပေါက်သူများ အား ကုန်စင်သိနေတော်မှု၏။</p>
၁၁၁။	အဖြင့် အတွင်း	<p>وَذَرُوا ظَاهِرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْإِثْمَ سَيْجَرُونَ بِمَا كَانُوا يَقْتَرِفُونَ</p> <p>ပဟို့၊ အဲ့ဖူ့၊ မကောင်းမှုကို စွန်းကြကုန်လော့၊ ကေန်ပင် မကောင်းမှုအား ကျိုးကြံသူများသည် သူတို့၏ အကျိုး ဆက်များကို အစားပေးခြင်း ခံရလွှာ့။</p>
၁၁၂။		<p>وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكُرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لِفَسْقٌ وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَيُوَحِّونَ إِلَى أَوْلِيَائِهِمْ لِيُجَادِلُوكُمْ وَإِنَّ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ</p> <p>ပရမတဗုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်၊ ထို့ သတိရခြင်း မရှိသော အရာအား မစားသုံးကြလဲ့၊ ငါးတွင် ယုတ်မာမှုကိုး ရှိနေ</p>

(၃၇၁) “ထို့ တိမ်းသွေတ် ကြည်နှံကြလျှင် ဆက်လုပ်မြေ ဆက်လုပ် နေကြကုန်၏” ဆိုသည်မှာ သုတ်တော် ၁၁၂ ၌ ဆိုသော ပျားရည်ဆိုး စကားများကို ပြောလျှင် လိမ်ညာလှည့် စားနေမှုအား ဆက်လက် လုပ်ဆောင် နေမြေဖြစ်ကြောင်းပင် ဖြစ်ပေသည်။

٥١٦	<p>وَيَوْمَ يُحْشِرُهُمْ جَمِيعًا يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ قَدْ اسْتَكْثَرْتُمْ مِنَ الْإِنْسِ وَقَالَ أَوْلِيَآوْهُمْ مِنَ الْإِنْسِ رَبُّنَا اسْتَمْتَعْ بِعَصْنَا بِعَضِ وَبَلَغْنَا أَجَلَنَا الَّذِي أَجَلْتَ لَنَا قَالَ النَّارُ مَثُواكُمْ خَالِدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ</p> <p style="text-align: right;">علیمٌ</p> <p>သူတို့အား စုပေါင်း စုဆောင်းသော နေ့၏ “ဒုက္ခ ပြည့်ကျပ်နေသော ပုတ္တဖြန့်တို့၊ သင်တို့သည် လူဇာတိ၏ မွန်မှတ်မှကို ပစ်ခဲ့ပြီ” သူတို့၏ ကျပ်ကဲခဲ့ လူသားများက “ဒုက္ခ ကြံ့ကြံ့ရှင် တပည့်တော်တို့သည် အချင်းချင်း အကျိုးခံစားဖဲ့ရော်၊ တပည့်တော်တို့အတွက် သတ်မှတ်ချိန်သည် လွမ်းပါပြီ” ဟု ဆိုကြသော် “ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ စံချိန် ပြည့်သူမှာပ သင်တို့ ဝင်ရောက်ခံစားရန်မှာ အပူးပင် ဖြစ်လေ၏” ဟု မိန့်တော်မျာ်။ ကေန်ပင် ကြံ့ကြံ့ရှင်သည် ဓမ္မသတ်ရှင်၊ သိနေသောအရှင် ဖြစ်၏။</p>
٥١٧	<p style="text-align: right;">وَكَذَلِكَ تُولِي بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ</p> <p>သူတို့၏ ကျင့်ဆောင်မှုများကြောင့် ဤထိုပင် အချို့၏ အမိုက်ထီးမှုသည် အချို့အား ကျပ်ကဲ၏။</p>
٥٢٠	<p>يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ أَلَمْ يَأْتُكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ يُقَصِّرُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي وَيُنَذِّرُونَكُمْ لِقاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا قَالُوا شَهِدْنَا عَلَى أَنفُسِنَا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَشَهِدُوا عَلَى أَنفُسِهِمْ أَتُهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ</p> <p style="text-align: right;">☆၂၁၀၀ ၆၁၁၂</p> <p>ဒုက္ခ ပြည့်ကျပ်နေသော လူသားနှင့် ပုတ္တဖြန့်တို့။ သင်တို့အား ဝါ၏ သုတေသနနာတော်နှင့် သင်တို့အား သတ်မှတ်ပေါ်၍ သင်တို့အနက် ဥက္ကလာစဉ်ဆောင်များ မချိုးပြုခဲ့သောလော်။ – “တပည့်တော်တို့၏ ဥက္ကလာစဉ်ရိုက်အပေါ်၍ တပည့်တော်တို့ သက်သေဖြစ်ပါ၏” ဟု လျော်ကိုတင်ကြ၏။ သူတို့အား လောက်ဘဝက ပြုစားခဲ့ပြီ သူတို့သည် ဖုံးကွယ်သူများ ဖြစ်ကြောင်း သူတို့စရိတ်အပေါ် သူတို့သည် သက်သေ ဖြစ်၏။</p>
٥٢١	<p style="text-align: right;">ذَلِكَ أَنَّ لَمْ يَكُنْ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرْبَى بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا غَافِلُونَ</p> <p>ယင်းမှာ သင်၏ကြံ့ကြံ့ရှင်သည် သူတို့ မူလျော့နေစဉ်တွင် မြို့ချွေးများအား မတရားသာဖြင့် မဖျက်သိမ်းရန် ဖြစ်၏။</p>
٥٢٢	<p style="text-align: right;">وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِمَّا عَمِلُوا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ</p> <p>သူတို့ကျင့်ကြံ့သည်နှင့် အညီ အခွင့်အလမ်းကိုယ်စီ ရှိ၏။ ကြံ့ကြံ့ရှင်သည် ကျင့်ကြံ့သူကို မူလျော့တော် မူရခဲ့။</p>
٥٢٣	<p>وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ إِنْ يَشَاءُ يُذْهِبُكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ مِنْ بَعْدِكُمْ مَا يَشَاءُ كَمَا أَنْشَأْتُمْ مِنْ ذُرِّيَّةِ قَوْمٍ</p> <p style="text-align: right;">آخرین</p> <p style="text-align: right;">☆၂၁၁၀</p> <p>သင်၏ကြံ့ကြံ့ရှင်သည် ကုလံပြည့်စုံသော အရှင်၊ ကရာဏာအပေါင်း၏ အရှင် ဖြစ်၏။ အရှင်၏ စံချိန်ပြည့်လျှော်။ သင်တို့အား အခြားသော လူမျိုးတို့မှ သားမြေး အဖြစ် ပုံးပွားစေခဲ့ သက္ကာသို့ သင်တို့အား သိမ်းယူ၍ စံချိန်ပြည့်သော် နောက်ပျိုးဆက်ကို ဆက်ခံစေတော်မူမည်။</p>
٥٢٤	<p style="text-align: right;">إِنَّ مَا ثُوعَدُونَ لَا تِي وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ</p> <p>သင်တို့ ဆန့်ကျင့်နိုင်စွမ်းမရှိသော အတိုက်အခံအား ပေးရောက်စေမည် သာတည်း။</p>
٥٢٥	<p style="text-align: right;">قُلْ يَا قَوْمِ اعْمَلُوا عَلَى مَكَانِتُكُمْ إِلَيْيِ عَامِلٌ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ</p> <p style="text-align: right;">လူမျိုး</p> <p>ဟောလော် “ဒုက္ခ ကျွန်ုပ်၏လူမျိုးတို့ သင်တို့ နေသားကြပြီးအတိုင်း ကျင့်ကြံ့ကြလော်၊ ကျွန်ုပ်လည်း ကျင့်ကြနေ၏။ မည်သူသည် နောက်ဆုံးပန်းတိုင်အား ရရှိသည်ကို သိကြရကုန်လွှား။ ကေန်ပင် အမိုက်ထီးသူတို့သည် အောင်မြင်က မည် မဟုတ်ချေ။”</p>

٠٢٦	<p>وَجَعْلُوا لِهِ مِمَّا ذَرَّا مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا فَقَاتُوا هَذَا إِلَهٌ بِرَّعْمِهِمْ وَهَذَا لِشُرَكَائِهِمْ فَلَا يَصِلُّ إِلَى اللَّهِ وَمَا كَانَ اللَّهُ فَهُوَ يَصِلُّ إِلَى شُرَكَائِهِمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ</p>
٠٢٧	<p>بِرَبِّهِمْ حَمِدُهُمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا عَبَادِهِمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا مُسْتَقْبِلُهُمْ</p> <p>بِرَبِّهِمْ حَمِدُهُمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا عَبَادِهِمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا مُسْتَقْبِلُهُمْ</p> <p>بِرَبِّهِمْ حَمِدُهُمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا عَبَادِهِمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا مُسْتَقْبِلُهُمْ</p>
٠٢٨	<p>وَكَذَلِكَ زَيْنَ لِكَثِيرٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ قَتَلَ أَوْلَادِهِمْ شُرَكَاؤُهُمْ لِيُرْدُوهُمْ وَلِيُنْسِوُا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ</p> <p>مَا فَعَلُوا فَذَرْهُمْ وَمَا يَعْتَرُونَ</p> <p>بِرَبِّهِمْ حَمِدُهُمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا عَبَادِهِمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا مُسْتَقْبِلُهُمْ</p> <p>بِرَبِّهِمْ حَمِدُهُمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا عَبَادِهِمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا مُسْتَقْبِلُهُمْ</p> <p>بِرَبِّهِمْ حَمِدُهُمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا عَبَادِهِمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا مُسْتَقْبِلُهُمْ</p>
٠٢٩	<p>وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَامٌ وَحَرْثٌ جَرْرٌ لَا يَطْعَمُهَا إِلَّا مَنْ نَشَاءَ بِرَّعْمِهِمْ وَأَنْعَامٌ حُرْمَتْ ظُهُورُهَا وَأَنْعَامٌ لَا يَذْكُرُونَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا افْتِرَاءَ عَلَيْهِ سَيَגْزِيْهِمْ بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ</p> <p>بِرَبِّهِمْ حَمِدُهُمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا عَبَادِهِمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا مُسْتَقْبِلُهُمْ</p> <p>بِرَبِّهِمْ حَمِدُهُمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا عَبَادِهِمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا مُسْتَقْبِلُهُمْ</p> <p>بِرَبِّهِمْ حَمِدُهُمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا عَبَادِهِمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا مُسْتَقْبِلُهُمْ</p> <p>بِرَبِّهِمْ حَمِدُهُمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا عَبَادِهِمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا مُسْتَقْبِلُهُمْ</p> <p>بِرَبِّهِمْ حَمِدُهُمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا عَبَادِهِمْ وَمَا كَانُوا إِلَّا مُسْتَقْبِلُهُمْ</p>
٠٣٠	<p>وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَامِ خَالِصَةٌ لِذُكُورِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلَى أَرْوَاحِنَا وَإِنْ يَكُنْ مَيْتَةً فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاء</p>

(٢١) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٢) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٣) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٤) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٥) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٦) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٧) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٨) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٩) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٣٠) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

(٢١) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٢) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٣) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٤) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٥) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٦) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٧) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٨) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٩) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٣٠) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

(٢٣) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٤) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٥) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٦) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٧) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٨) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٢٩) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (٣٠) **الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

سَيْجِنِيهِمْ وَصَفَّهُمْ إِنَّهُ حِكْمٌ عَلَيْهِ

ဉာဏ်တိစွဲနှင့်များ၏ ဝမ်းတွင်းရှိ အရာများသည် ကျွန်ုပ်တို့ ယောက်ချားများအတွက် သီးသန်ဖြစ်၍၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ ပေါင်းစပ်များ အတွက် တားမြစ်ပြီး ဖြစ်၏၊ အကယ်၍ အသေဖြစ်နေလျှင် ထို့၌ သူတို့အားလုံး အတူတကွပင် ဖြစ်၏ဟု သူတို့၏ သဘောထားပေးမှုအတွက် အစားပေးခြင်း ခံရလွှား။ အရှင်သည် ဓမ္မသတ်ရှင် သိနေသောအရှင် ဖြစ်၏။

٢٤٠١٠ قَدْ حَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أُولَادَهُمْ سَقَهَا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَحَرَمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتَرَاءٌ عَلَى اللَّهِ قَدْ صَلَوَا وَمَا كَانُوا

مُهَتَّدِينَ

မိမိတို့၏ သားသမီးများအား အသိမှုလျှင် ဗဟိုသုတေသနများ သတိခဲ့ကြသူတို့သည် မျခု ဆုံးရသူများ ဖြစ်၏။ ပရမတ် ဘုရားရှင်က ရိုက္ခာပေးခဲ့သည်များကိုလည်း ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် စိတ်လျှော့၍ လည်ဆယ်လျှင် တားမြစ်ခဲ့ကြ၏။ သူတို့သည် လမ်းညွှန်မှန်၍ မရှိခဲ့ခြင်းကြောင့် လမ်းလွှာရသူများ ဖြစ်ကြ၏။

٢٤٠١١ وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ وَالْخُلُّ وَالرُّزْعُ مُخْتَلِفًا أُكْلُهُ وَالرَّيْشُونَ وَالرُّمَانَ مُنْتَشَابِهًا وَغَيْرَ مُنْتَشَابِهٍ كُلُّوْ مِنْ ثَمَرَةٍ إِذَا أَتَمْرَ وَأَتَوْ حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ

المُسْرِفِينَ

အရှင်သည် နွှယ်တက်သော အပင်၊ နွှယ်မတက်သော အပင်၊ ဒုပဲလွန်ပင်၊ စားသုံးရ ကွဲပြားသော သီးနှံပင် ဥယျာဉ်များ သွော်နှင့် သွော်နှင့် သံလွင်ပင်၊ သလဲပင်များကို ပေါက်ပွားစေတော်မူ၏။ သစ်သီးဝလံများ သီးဝဝသောအခါ စားသုံးကြလော့၊ ရိုတ်သိမ်းချိန်တွင် မှန်ကုန်စွာ ပေးကမ်းကြလော့၊ မဖြေနှီးတိုးကြလင့် အရှင်သည် ပြန်း တိုးသူများအား နှစ်သက်တော်မူချေ။

٢٤٠١٢ وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةً وَفَرْشًا كُلُّوْ مِمَا رَزَقَكُمُ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوطَ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَذُّوٌ مَّيِّنْ

ဝန်တင်သော၊ သားစားမွေးသော ခွာကွဲစားမြှုံးပြန် တိရိစ္ဆာန်များမှ ပရမတ်ဘုရားရှင် ရိုက္ခာပေးရာကို စားသုံးကြလော့၊ မကောင်းဆိုးဝါး၏ ဖိုးခြားထပ် မလိုက်နာကြလင့်၊ ရင်းသည် သင်တို့၏ ထင်ရှားသော အတိက်အခါဖြစ်၏။

٢٤٠١٣ شَمَائِيلَةَ أَزْوَاجِ مِنَ الصَّانِينَ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْزِ اثْنَيْنِ قُنْ آذَكَرِيْنَ حَرَمٌ أَمِ الْأَنْثَيْنِ أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأَنْثَيْنِ تَبَوَّوْنِي بِعِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

အာရုံးရှစ်ကောင်၊ သိုးမှ နှစ်ကောင်၊ ဆိတ်မှ နှစ်ကောင်၊ ဟောပြောလော့ “အရှင်သည် အထိုးနှစ်ကောင်ကို ဖြစ်စေ အာမ နှစ်ကောင်ကို ဖြစ်စေ အေမနှစ်ကောင်၏ ဝမ်းတွင်းမှ လွမ်းခြားရာကို ဖြစ်စေ တားမြစ်ခဲ့လေသလော့၊ အသင် တို့သည် ဖြောင့်မှန်သူများ ဖြစ်ကြလျှင် အသိတရားပြင့် ထုတ်ပြန်ကြလော့။”

٢٤٠١٤ وَمِنَ الْإِلَبِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ قُنْ آذَكَرِيْنَ حَرَمٌ أَمِ الْأَنْثَيْنِ أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأَنْثَيْنِ أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ وَصَاصُمُ اللَّهُ بِهَذَا فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا لِيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

ကုလသားအုပ်မှ နှစ်ကောင်၊ နွားများမှ နှစ်ကောင်။ ။ ဟောပြောလော့ “အရှင်သည် အထိုးနှစ်ကောင်ကို ဖြစ်စေ အာမ နှစ်ကောင်ကို ဖြစ်စေ အေမနှစ်ကောင်၏ ဝမ်းတွင်းမှ လွမ်းခြားရာကို ဖြစ်စေ တရားမဝင်ပြုခဲ့သလော့၊ သို့မဟုတ် ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင်တို့အား ဤပည်တို့ မြတ်ကြားစဉ် အသင်တို့သည် မျက်မှုဗ်က်သက်သော ဖြစ်သလော့။

အော်
အော်

	အသိတရားမရှိဘဲ လူသားအပေါင်းအား ဂွဲမှားစေရန် ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် စ်လျှော်၏ လည်ဆယ် မှသားပြုချုထက် မည်သူက ပို၍ မိုက်မဲ့သိသနည်း။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အမိုက်ကောင်များကို လမ်းညွှန်တော် မမှုချေ။၁၅၂
၁၅၃။ ☆၂၇၃	<p>قُلْ لَا أَجُدُّ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا نَيْكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمًا حِنْزِيرٍ فَإِنَّهُ رِحْمٌ أَوْ فِسْقًا أَهْلَ لِعْنَى اصْطَرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ</p> <p>ဟောကြားလော့ ကျွန်ုပ်အား အာရုံစွာနဲ့ပေးရာ၍ - အသေကောင် စီးထွက်သော စွေး၊ ဝက်သား၊ မသန်ပြန်သော အရာ၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်မှာပ အခြားကို ရည်စုံသော သမာအာဖို့ မဟုတ်သောအရာ- များမှာပ စားသုံးသူ အတွက် တရားမဝင်သည့် စားသုံးစရာကို မတွေ့ရပေါ့၊ သို့သော် မကျူးလွှာလိုတဲ့၊ မမက်မော့ အကျိုးအကျိုး ရှိနေသူအတွက် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ခွင့်လွှာတော်သောအရှင် အကြောင်နာရှင် ဖြစ်တော်မှု၏။*</p>
၁၅၄။	<p>وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَمَنَا كُلَّ ذِي ظُفْرٍ وَمِنَ الْبَقْرِ وَالْغَنَمِ حَرَمَنَا عَلَيْهِمْ شُحُومَهُمَا إِلَّا مَا حَمَلُّ</p> <p>ظُهُورُهُمَا أَوِ الْحَوَالِيَا أَوِ مَا اخْتَلَطَ بِعَطْمٍ ذَلِكَ جَزِئِنَاهُمْ بِبَعِيهِمْ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ</p> <p>ရေဝတီတို့အပေါ်၍ ခွာဆက် တို့စွာနဲ့များသည်။ စွား ဆိတ်တို့မှ ကျောကုန်းနှင့် အုများတွင် ကပ်နေသော အရာနှင့် ရိုးတွင်းချဉ်ဆီများမှာပ အခြားသော အဆိုများသည်လည်း တရားမဝင်ချေ။ သူတို့၏ ထောင်ထားခြားနားမှုကြောင့် ဤသို့အစားပေးတော်မှု၏။ ငါသည် ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်ဆုံးသော အရှင် ဖြစ်၏။</p>
၁၅၅။	<p>فَإِنْ كَذَبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ وَلَا يُرِدُّ بِأَسْهَهُ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ</p> <p>အကယ်၍ သင့်အား ငြင်းဆိုကြလျှင် ဟောပြာလော့ “သင်တို့၏ ကံကြွားရှင်သည် ကရုဏာတရား၊ ဥပုသွေး နေ့မှတို့၏ အရှင်ဖြစ်၏။ သို့သော် ရာဇ်ဝတ်မှုသင့်သော လူမျိုးတို့၏ ဆိုးကျိုးဆက်ကို ရပ်သိမ်းလိမ့်မည် မဟုတ်ချေ။</p>
၁၅၆။ ☆၂၇၅	<p>سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمَنَا مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ كَذَبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّىٰ ذَاقُوا بِأَسْنَانِ قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا إِنْ تَتَبَعُونَ إِلَّا الظَّنُّ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَحْرُصُونَ</p> <p>ရောဖွန်းကိုးကွယ်သူများက “ပရမတ်ဘုရားရှင်သာ စံခိုန်ပြည့်ခဲ့လျှင်* ကျွန်ုပ်တို့၏ မိန္ဒီဖလာသည် ရောဖွန်းကိုးကွယ်မည် မဟုတ်ပါ။” တစ်စုံတစ်ရာကိုမျှ တားမြစ်တော့မည် မဟုတ်ပါ။” ဟု ဆိုကြလွှား။ ဤသို့ပင် သူတို့၏ ရှေ့သူတို့သည်လည်း ဆိုးကျိုးဆက်ကို မြည်းစမ်းရသည်အထိ မူသားပြုကြ၏။ ဟောလော့ “အသင်တို့၏ ကျွန်ုပ်အား ထုတ်ပြန်ရန် သိထားသည့်အရာ နှိုက်သော်လော့၊ အသင်တို့သည် ယူဆချက်ကိုသာ လိုက်နာနေကြ၏။ သင်တို့သည် လှည့်စားသူများသာ ဖြစ်ကြ၏။</p>
၁၅၇။	<p>قُلْ فَلِلَهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ فَلَوْ شَاءَ لَهَدَأْكُمْ أَجْمَعِينَ</p> <p>ဟောလော့ “နိဂုံးချုပ် ချေပျက်သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြား ရှိ၏။ စံခိုန်ပြည့်ခဲ့လျှင် သင်တို့ အားလုံးကို လမ်းညွှန်တော်မှုပေါ်။”</p>
၁၅၈။	<p>قُلْ هُلْمَ شُهَدَاءُكُمُ الَّذِينَ يَشْهُدُونَ أَنَّ اللَّهَ حَرَمَ هَذَا فَإِنْ شَهَدُوا فَلَا تَشْهِدْ مَعَهُمْ وَلَا تَتَبَعَّ أَهْوَاءَ الَّذِينَ</p>

(၁၅၅) အစွဲလာမ် သာသနာဝင်များ အတွက် စားသုံးရန် တားမြစ်ထားသော အစားအစာများကို အောက်ဖော်ပြု သုတေသနတွင် တွေ့နိုင်ပေ သည်။ ဤသုတေသနတော် နှစ်ပါးတွင် တိရှိဘဲနဲ့ ရှင်ကောင်းကိုသာ ဖော်ပြုခြင်းမှာ အစွဲလာမ်သို့ ကူးပြောင်း လာသော်လည်း ရိုးရာ စရိတ်များ ဆက်လက် ရှိနေပြု ဖြစ်သော အာရုံရှိတို့၏ အငြင်းပွားနေမှုကို ဖြေရှင်း တင်ပြုခြင်းပင် ဖြစ်ပေသည်။

(၁၅၆) ဗျာဗျာ ဆိုသည်းလော့ သိတော်သည်းရှိသော တို့စွာနဲ့များ ခွာဆက်နေသော တို့စွာနဲ့များတို့ ခေါ်ပေသည်။ ထိုအထဲတွင် ကုလား အုပ်၊ ငြက်ကုလားလုပ်၊ ဘဲ၊ ဘင်းနဲ့ စသည်တို့လည်းပါဝင်ပေသည်။

(၁၅၇) ရေဝတီ (ဂျား) လူမျိုးများအား အဆိုများမစားရန် တားမြစ်ထားမှုကို သမ္မတကျိုးစာ၏ ဝတ်ပြုရာကျိုး ဂုံး ၂၃ တွင်လည်းတွေ့နိုင်ပေသည်။

		كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَهُمْ بِرِّيهُمْ يَعْدِلُونَ ﴿١﴾
		<p>ဟောလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်က ဤအရာအား တရားမဝင်ပြောန်းထားသည်ဟု သက်သေခံနိုင်သော သင်တို့၏ သက်သေကို ခေါ်ကြလော့” သက်သေခံကြလျှင် သူတို့နှင့်အတူ သက်သေ မဖြစ်ကြလင့်။ ငါ၏ သုတေသနသာများအား ပြင်းဆန်သူ၊ နောင်တမလွန်အား မယုံကြည်သူ၊ ကံကြွောရှင်အား ပုံချို့ချင်းယူဉ်သူ၎ော်တို့၏ အလိုရမက်များကို မလိုက်နာကြလင့်။</p>
၁၇၀။		<p>فَلَن تَعَالَوْا أَتُلْ مَا حَرَمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ أَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْأَوَالِدِينِ إِحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُوا أُولَادَكُمْ مِنْ إِمْلَاقِ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ وَلَا تَقْرِبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذَلِكُمْ وَصَاعِدُكُمْ بِهِ لَعْنَكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾</p> <p>ဟောလော့ “လာကြွောန်လော့၊ သင်တို့အား ကံကြွောရှင်က တရားမဝင်ပြု ထားသည်များကို ကျွန်ုပ် ရွှေတို့ပြုပေးအံ့ အရှင်နှင့် ရော်နှင့်ကိုးကွယ်ခြင်း စိုးစောင့်သူမျှ မပြုရာ၊ မိဘတို့အပေါ် ကောင်းမွန်ရမည်။ ချို့တွဲ၍ သားသမီးတို့အား မသတ်မြတ်ရရှိ ရောင်းတို့အား ရိုက်တော်တော်မှုမည်။ ပေါ်လွှင်သောအရာ၊ ထိန်ချုပ်ထားသော အရာများမှ မကြား စုံမနာသာ ရာဂါမကင်းသည်တို့အား မချည်းကပ်ရ။ တရားများရန်မှုအပ ပရမတ်ဘုရားရှင်က တရားမဝင်ပြောန်းသော ဥပဒေရရှိကို မသတ်မြတ်ရရှိရ။ ဤသည် သင်တို့ အတွေးအခြားဖော်အံ့ ဆင့်ပြန်တော်မူ၏။”</p>
၁၇၁။		<p>وَلَا تَقْرِبُوا مَالَ الْيَتَيمِ إِلَّا بِالْتَّيْ هِيَ أَحْسَنُ حَتَّى يَبْلُغَ أَشْدَهُ وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدُلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَى وَبِعِهْدِ اللهِ أَوْفُوا ذَلِكُمْ وَصَاعِدُكُمْ بِهِ لَعْنَكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٣﴾</p> <p>မိဘနဲ့တို့ တိကျွွဲ့ အရွယ်ရောက်သည့်တိုင် သူတို့၏ ဥစ္စာပစ္စည်းများသို့ စေတနာကောင်း မရှိဘဲ မချည်းကပ်ရ၊ ကုန် ဖလှယ်ရာ၌ ပြည့်စေလော့။ ချို့တွဲယ်မှုကို မျှစေလော့။ ရောင်းစောင့်သူမှု မနိုင်ဝန်ကို မထမ်းစေပေါ် ဆွေမျိုး သားချင်း ဖြစ်သည့်တိုင် တိကျြပြတ်သားစွာ ပြောဆိုရမည်။ ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် ကတိတော်၌ ဖြည့်ဆီးရမည်။ သင်တို့ သတိတရရှိအံ့သောင့် ဤသို့ ဆင့်ပြန်တော်မူ၏။</p>
၁၇၂။		<p>وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَسْبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذَلِكُمْ وَصَاعِدُكُمْ بِهِ لَعْنَكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٤﴾</p> <p>ဤသည် ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်သော လမ်းစဉ် မူချိ ဖြစ်၏။ ငါးကို လိုက်နာကြလော့။ ထိုလမ်းစဉ်နှင့် သင်တို့အား ကွဲကွာစေမည့် လမ်းစဉ်များကို မလိုက်နာကြကြန်လင့်။ သင်တို့သည် စည်းစောင့်အံ့သောင့် ဤသို့ ဆင့်ပြန်တော်မူ၏။</p>
၁၇၃။		<p>نَمْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَعَلَّهُمْ بِلِقاءِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٥﴾</p> <p>တဖန် ရောင်းတော်ကို ချိုးဖြောင့်တော်မူ၏။ ကောင်းမွန်သူအား ပြည့်စုံစေတော်မူ၏။ ခပ်သိမ်းကုန်အား ငါးကာွှင့် ရှင်းပြတ်မူ၏။ သက်ဝင်ယုံကြည်သော၊ ကံကြွောရှင်အား ဖူးမျှော်ရအံ့ သူတို့အား လမ်းညွှန်ကရာဇာ ကို သက်စေတော်မူ၏။</p>
၁၇၄။	ကုန် အောန	<p>وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا لَعْنَكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٦﴾</p> <p>ဤသည် ကျက်သရေမဂ်လာနှင့် ချမှတ်ပေးသော ကျမ်းတော် ဖြစ်၏။ ငါးအား လိုက်နာကြလော့၊ ကရာဇာသက် ခံရ အံ့ စည်းစောင့်ကြကြန်လော့။</p>

(၃၈) ယာအိဒီလ္ဗား(နှီ) ဆိုသည်မှာ ဂုဏ်ရည်တူပြုလှစ်သည်။ ဖု ဖြစ်ပေသည်။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အဗ္ဗာကိုယ်ထည်ဖြင့် တည်ရှိခြင်း မဟုတ်ချေ။ ဆိုသော် အရှင်နှင့် ဂုဏ်ရည်တူတူ မိမိကိုယ်မိမိ စိတ်ကြော်ခိုးဝင်နေသူများအား နားလည်လွှယ်ရန် “ပုံချို့ချင်းယူဉ်သူ” ပြန်ဆီးခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

ပေါက်မြောက် အောင်မြင်ရန်သာ အရေကြီးလှပေသည်။ ထိုသို့ ပေါက်မြောက်အောင်မြင်ပြီးသော ပုဂ္ဂိုလ်များသည် သူနှင့်သက်ဆိုင်ရာ လောက အလယ်၌ ဘုရင်တစ်ခု ဖြစ်နေတော့သည်။ ဥပမာ အားဖြင့် ပထဝီ ပညာရပ်၌ ပေါက်မြောက် အောင်မြင် လောက်အောင် ကျမ်းကျင်သော သူအား ပထဝီပညာရပ်၌ သူမေတ် အတွက် ပညာရပ်ကြီး၊ ပထဝီပညာရပ် သီအိုရိ တစ်ခု၏ စခန်းအဖြစ် သတ်မှတ်ရမည်ပေါ် အလားတူပင် လောက်၌ မရော မတွက်နိုင်သော ပညာရပ်တို့သည် ရှိနေသည်- မေတ်စနစ်အလျောက် ပေါ်ပေါက်လာမည့် ပညာရပ်များလည်း ရှိနေသည်၊ ထိုပညာရပ် လောက် တစ်ခုထို့ လူသားသည် သူ့ပညာရပ်နှင့်ဘူး ဘုရားတစ်ခု ရှာတစ်လုံး ဖြစ်ခဲ့ ရှိနေပေသည်။ ထိုသို့ ပေါက်မြောက်အောင်မြင်ရန် လျောက် လှမ်းသော အခါ ကြံ့တွေ့ရမည့် အခက်အခဲများသည် ခုက္ခဝင်ကြွေးများ မဟုတ်ချေ။ အောင်မြင်ပေါက်မြောက်မှ အတွက် ပါရမီ ဖြည့်ဆီးမြင်းများသာ ဖြစ်ပေသည်။ စာမေးပွဲအောင်မည့် ကျောင်းသားတစ်ဦး စာတိုးစားရခြင်းကို ခုက္ခဝင်ကြွေးဟု သတ်မှတ်၍ မရရှိနိုင်ပေ။